

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

অর্থৈকদাত্তজ্যো প্রাপ্তৌ কৃতপাদাভিবন্দনৌ । বস্তুদেবোহভিনন্দ্যাহ প্রীত্যা সঙ্কর্ষণাচ্যুতৌ ॥ ১ ॥

মুনীনাং স বচঃ শ্রুত্বা পুত্রয়োর্ধামসূচকং । তদীর্ঘৌর্জাতবিশ্রস্তঃ পরিভাষ্যাত্যভাষত ॥ ২ ॥

কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাযোগিন্ সঙ্কর্ষণ সনাতন । জানে বামস্ত্র যৎ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষৌ পরৌ ॥ ৩ ॥

শ্রীপরশ্রাম্যো ।

পঞ্চাশীতিতমে রামকৃষ্ণৌ সংপ্রার্থিতৌ স্মৃতৌ । পিত্রে জ্ঞানমথো মাত্রে মৃত্যুং পুত্রানবচ্ছতাং । নন্দয়িত্বা কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং
সুহৃদেবহূন । তত্তজ্ঞানং ততঃ পিত্রোরাদিশং মৃত্যুহুভিঃ ॥ ১ ॥

ধাম প্রভাবস্তংসূচকং জাতবিশ্রস্তঃ জাতবিশ্বাসঃ পরিভাষা সংবোধা ॥ ২ ॥

অস্যা বিশ্বসা যৎ সাক্ষাৎ স্বরূপভূতং কারণং প্রধানপুরুষৌ নাম পরৌ তয়োরাপি কারণেণ ঈশ্বরৌ চ সাক্ষাদাং যুবাং অহং
জানে ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রীনন্দাদীন প্রতি শ্রীভগবতঃ প্রীতিবিশেষমুক্তা। প্রসঙ্গাচ্ছ্রীবস্তুদেবাদীন প্রত্যপি তং বক্তু মারভতে অপেতি । কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং
পশ্চাৎ মাক্সলো বা । পিতরি স্নেহভরবিস্তারাৎ প্রাপ্তৌ নিত্যকৃত্যতেন ভক্ত্যা প্রাতরাগতো । যত আত্মজ্যো একদা কশ্মিংশি-
বিবিক্তসময়ে । বদ্য । একদা শুভকালবিশেষে প্রদাদবিশেষার্থমেব প্রাপ্তৌ প্রীত্যা অভিনন্দ্য আশীর্ভবী প্রশস্ত অভিতৌ হর্ষয়িত্বা
বাহ । যতঃ সঙ্কর্ষণঃ স্বমাহাশ্রাবিস্তারণেন সর্কচিত্তাকর্ষকঃ । অচ্যুতঃ প্রকটশেষৈশ্বর্য্যাপরিপূর্ণশ্চ তৌ ॥ ১ ॥

তদানীং তাদৃশোক্তৌ হেতু বিশেষমুক্তপোষত্বায়েনাহ মুনীনামিতি । কুরুক্ষেত্রযাত্রাগতানাং কিম্বা সদৈব মুহঃ শ্রীদ্বারকাগতানাং
সর্কজ্ঞানাং ধামঃ সূচকং ঈষৎ প্রতিপাদকং অনন্তোনাশেষোক্ত্যাক্ষেপেঃ সংক্ষেপোক্তে বা । ইনমু মুনয়ো ভক্ত্যাপি কদাচিৎ স্তুতিং
কুয়ুঃ । তয়োর্নীর্ঘোঃ পরাক্রমৈবদুতচরিতৈ বা জাতবিশ্রস্ত ইতি স্বাত্ত্বভবেন তেবাং বচঃ সত্যতা সিদ্ধেঃ । পরিভাষ্য কৃষ্ণেত্যাदि বক্ষ্য-
মাণেন । কিম্বা হে পরমেশ্বরৌ হে ভগবত্বাবিত্যাदिনা প্রকাশ্যেণ সম্বোধ্য ॥ ২ ॥

শ্রীনন্দ যশোদরোঃ স্বপুত্রয়োশ্চাত্তোত্তমৈঃভরং সাক্ষাদ্ভূতৌ স্বয়মপি তাদৃশং কিঞ্চিৎ প্রার্থয়িত্বানদৌ তদ্বিষয়কমাশ্রয়জ্ঞানং পরি-
হরন্ স্তোতি কৃষ্ণেতি । হে পরব্রহ্মন্ তত্রাপি কৃষ্ণ হে নিজাশেষৈশ্বর্য্যপ্রকটেনৈন সর্কচিত্তাকর্ষক । অতএব মহাযোগিন্ মহাপরমশক্তি-
যুক্ত । বদ্য । কৃষ্ণ হে সাক্ষাদ্ভগবন্ বীপ্সা তন্নামো জিহ্বাগ্রহণস্বভাবাৎ । অতো মহাযোগিন্ অচিন্ত্যপ্রভাব । সঙ্কর্ষণ স্নেহাদিনা
কৃষ্ণাদপৃথগ্ভূতঃ । অতএব সনাতন হে দ্বিতীয় বাহুত্যাदिনা সদা বর্ত্তমান । বদ্য । সনঃ শ্রীকৃষ্ণবিরহতো বহুধা ব্রজজনাভয়দানং ।

শ্রীবিখ্যনাগচক্রবর্তী ।

পঞ্চাশীতিতমে পিত্রৌ ইবেশ্চ জ্ঞানগীস্তুতিঃ । মাতুঃ পুত্রানাময়ন্ স বলিনা সবলঃ স্তুতঃ ॥ ০ ॥

অত্র বিশ্বস্ত কারণীভূতৌ যং যৌ প্রধানপুরুষৌ পরৌ তয়োরাপি শ্রেষ্ঠৌ পরমেশ্বরৌ বাঃ অহং জানে । বদ্য । প্রধানীভূতৌ
পুরুষৌ বাস্তুদেবসঙ্কর্ষণৌ ॥ ১—৩ ॥

পঞ্চাশীতিতম অধ্যায়ে বলদেব এবং শ্রীকৃষ্ণ, পিতা মাতা কর্তৃক প্রার্থিত হইয়া পিতাকে জ্ঞান ও
মাতাকে মৃতপুত্র সকল প্রদান পূর্বক তত্তজ্ঞান উপদেশ করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, অনন্তর এক দিবস শ্রীকৃষ্ণ ও সঙ্কর্ষণ আগমন পূর্বক বস্তুদেবের চরণ বন্দনা
করিলে বস্তুদেব ততুভয়কে অভিনন্দনা করিয়া প্রীতচিন্তে কহিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

বস্তুদেব রামকৃষ্ণের প্রভাব-সূচক মুনিদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া ততুভয়ের বীর্ঘ্যের প্রতি অতিশয়
বিশ্রস্ত হইলেন, পরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন ॥ ২ ॥

হে কৃষ্ণ ! হে কৃষ্ণ ! হে মহাযোগিন্ ! হে সঙ্কর্ষণ ! হে সনাতন ! এই জগতের সাক্ষাৎ কারণ
স্বরূপ যে প্রকৃতি পুরুষ তাহাদের কারণ রূপ ঈশ্বর বলিয়া আমি তোমাদিগকে জানি ॥ ৩ ॥

যত্র যেন যতো যস্ত যস্মৈ যস্যস্বখা যদা । স্মাদিদং ভগবান্ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরঃ ॥ ৪ ॥

এতন্নানাবিধং বিশ্বমাত্মসৃষ্টমধোকজ । আত্মনানুপ্রবিষ্টান্ন প্রাণোজীবোবিভব্যাঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মী ।

নম্বিদং বিশ্বমনৈকঃ কারকৈর্জায়মানং কুতঃ প্রধানপুরুষাত্মকং কুতস্তদাশায়ো স্তং কারণেহেন ঈশ্বরঃ ততাহ যত্রৈতি । যদাপি-
করণে যেন কর্তা করণেন বা যতোংপাদনাং যদা সম্বন্ধে যদার্থস্যাকারকত্বেপি নিমিত্ততোক্তা যস্মৈ সম্প্রদানায় যস্যদিত্তি
প্রযোজ্য কর্তৃ কর্তৃকারকে দর্শিতে । নমু তয়োর্নাশ্তি ভেদঃ । যথোক্তং । করোতি ক্রিয়মাণেন ন কশিচং কর্মণা বিনা । ভবন্ত্যর্থসা কর্তা
চ করোতে: কর্ম ভায়তে । তথা করোতার্থসা য: কর্তা ভক্তি: স প্রযোজক: । ভবিতা তমপেক্ষাথ প্রযোজ্যত্বং প্রপদাত ইতি চ সন্তা:
তথাপি অবস্থান্তেভেদো বিবক্ষিত: দৃষ্টান্তেচাবস্থান্তেভেদ: তদুপানোদনং পচতি মৃদং ঘটং করোতীতি তদেবং সম্প্রতিভক্তার্থী দর্শিতা:
যথেনি বদেতি চ ক্রিয়া বিশেষণভূতানামন্তেষাং চাব্যয়ানামর্থ্যা: সাদিত্তি ক্রিয়াপদার্থোপলক্ষণং এবং সর্কপপক্ষমুদ্য তং কারণ
হেন ভগবজ্জপতাং বিধন্তে ইদং সাক্ষাদিত্তি । প্রধানং ভোগ্যং পুরুষো ভোক্তা তয়োরীশ্বরো ভগবাংস্বেনেব সাক্ষাদিত্তি । তয়োরেকা-
মতিপ্রেত্যা একবচনং ॥ ৪ ॥

কিঞ্চ ধারণপোষণকর্তাপি স্বমেবেতাহ এতদিত্তি । হে আত্মনু প্রাণ: ক্রিয়াশক্তি: জীবো জ্ঞানশক্তি: সন্ স্বমেব বিভব্যাঃ ॥ ৫ ॥

বৈকল্যতোবনী ।

কিঞ্চা শ্রীমমুনাকর্ষণাদি ক্রীড়য়া ব্রজজনাদ্যানন্দদানং তমাতনোতীতি তথা তং সম্বোধনং শ্রীকৃষ্ণাং সম্বরণস্য নূনতাতিপ্রায়েণ । যদা ।
হৌ প্রত্যেব তত্ত্বং সর্কং তথাপি কৃষ্ণস্যাদৌ সাক্ষাৎভগবৎস্বেন প্রাধাত্যাদিত্তি । জানে অধুনা জ্ঞাতবানস্মি । কিঞ্চা সর্কৈব জ্ঞানম-
স্মীত্যাং । প্রধানপুরুষাবিত্যাংশ্বেন তয়োরেভেদাপেক্ষয়া । ঈশ্বরসৈক্যত্বেপি পরাবিত্তি দ্বিধং তয়োরেক্যাদেব । অতীতৈ বীথাতং ।
তত্র সাক্ষাদিত্তাস্যোভয়ত্ব প্রয়োজনমর্থবলাং এবমগ্রেহপি । কিঞ্চা পর ইত্যত্র লেখকভ্রমাদিত্তি । অথবা । প্রধানপুরুষো পুরুষ-
শ্রেষ্ঠো পরমেশ্বরবিত্যাং । তত্রাপি পরো অণেবৈশ্বর্গ্যপ্রচটেনেব সর্কোংকৃষ্টো শ্রীকৃষ্ণস্যেব তাদৃশত্বেহপি শ্রীবলদেবস্য তাদৃশীচোক্তি-
রুক্তত্যাং ॥ ৩ ॥

ইদমিতি প্রপক্ষস্য প্রত্যক্ষত্যাং । ইদং বিশ্বং প্রধানপুরুষয়োরীশ্বরশ্চ ভবানেব স্বমিত্তি বক্তব্যো ভগবানিত্তি পরমাদিত্ত্যং স্বপক্ষে চ
পরমেব প্রতিপাদয়তি যত্রৈতি । ইদং শ্রীভগবান্ শ্রীনারায়ণ: সাক্ষাৎ স্বয়ং স্বং চ প্রধানপুরুষাঃ প্রধানপুরুষোভ্যাদপি তস্মাদীশ্বরঃ ।
অশেষৈশ্বর্গ্যাবিস্তারণাং ॥ ৪ ॥

নানাবিধং জরায়ুজাদিভেদেন মহদল্লভেদেন বা সাত্বিকাদিভেদেন বা । তচ্চ প্রত্যক্ষমেবেতাহ । এতদিত্তি । আত্মনা স্বমেব
অনু সৃষ্টেনস্তরং প্রবিষ্টান্ননৈব বিভবীতি তত্র তত্রান্তনৈরপেক্ষামুক্তং । তচ্চ যুক্তমেবেতাহ । আত্মনা ইত্বেব সৃষ্টমিত্তি কেন রূপে-

শ্রীবিষনাথচরুস্বর্গী ।

কার্যভূতমিদং বিশ্বমপি স্বমেব ভবদীতি স্বয়োরেক্যাদেকবচনং যোগ্যেণাহ । যং ঘটপটাদিকং বস্ত্র বস্ত্র দেশে স্তাং যেন কার-
ণেন যতোংপাদনাং যস্ত সম্বন্ধে যস্মৈ দেয়ং যং দেয়ং যদা যেন প্রকারেণ যদা যস্মিন্ কালে স্তাং তদিদং সর্কং ভগবানেব ভগবৎ
কার্যমিত্যাং । কীদৃশ: সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষয়োরাশীশ্বরঃ ॥ ৪ ॥

কিঞ্চাত্ত পোষণকর্তাপি স্বমেবেতাহ এতদিত্তি । আত্মনা অম্বর্ষ্যামি স্বরূপেণাত্মপ্রবিষ্ট হে আত্মনু প্রাণ: ক্রিয়াশক্তিময় সৃজতত্ত্ব-
রূপ: । জীবো জ্ঞানশক্তিময়বুদ্ধিতত্ত্ব রূপশ্চ সন্ স্বমেব বিভব্যাঃ প্রাণবুদ্ধি: কর্ম জ্ঞানেন্দ্রিয়রূপেণ পক্ষাসি ॥ ৫ ॥

যদি বল, অনেক কারণ দ্বারা এই বিশ্ব উৎপন্ন হয়, কি প্রকারে প্রধান পুরুষাত্মক হইবে, আম-
রাই বা কিরূপে ঐ প্রকৃতি পুরুষের কারণরূপী ঈশ্বর হইবে, এবিষয়ের উত্তর এই যে, যেখানে যাহার
দ্বারা যাহা হইতে, যাহার নিমিত্ত, যাহার যে যে প্রকার, যাহা বাহা হয়, সে সমুদায়ই এই প্রধান
পুরুষেশ্বর সাক্ষাৎ ভগবান্ ভূমি ॥ ৪ ॥

হে অধোকজ ! হে আত্মনু ! তোমার আত্মসৃষ্ট এই নানাবিধ বিশ্বে ভূমি আপনিই অনুপ্রবেশ
(পশ্চাৎ প্রবেশ) করিয়া ক্রিয়াশক্তি ও জ্ঞানশক্তি রূপে বিশ্বপ্রতিপালন করিতেছ ॥ ৫ ॥

প্রাণাদীনাং বিশ্বসৃজাং শক্তয়ো যাঃ পরস্ত তাঃ। পারতন্ত্র্যাদ্বেসাদৃশ্যাং দ্বয়োশ্চৈষ্টেব চেষ্টেতাং ॥ ৬

শ্রীপরশমী।

নমু প্রাণাদীনাং বিচিত্রশক্তিীনাং কারণাবগগাং কথং পরমেশ্বরস্যৈব কারণেহেন সর্বাশ্রয়কল্পমুদাতে ইত্যাশক্তা প্রাণাদি শক্ত-
য়োহপি তদৈবেতাহ প্রাণাদীনামিতি। প্রাণঃ সৃষ্ণং তদাদীনাং বিশ্বসৃজাং বিশ্বকারণানাং যাঃ শক্তয়স্তাঃ পরমা পরমকারণসা
ঈশ্বরস্যৈব কুতঃ পারতন্ত্র্যাদ্বেসাদৃশ্যাং বেদশক্তি ন বাণস্ত অপিতু পুরুষস্ত তদ্বিতার্থঃ। নমু ভগবতঃ প্রাণাদিবর্গস্ত চ স্নাতন্ত্র্যমেব ক্রিয়াত্মদত
আহ বৈসাদৃশ্যাদ্বেসারিত। চেতনচেতনহেন বিসদৃশহাং দ্বয়োস্তি তাচেতন প্রাণাদিবর্গস্ত চেতনপারতন্ত্র্যমেব যুক্তমিতার্থঃ। যদ্বা।
প্রাণাদিষু দ্বয়োদ্বয়োবেব তাবদ্বিসদৃশং বিরুদ্ধক্রিয়াকারিত্বাং কিং পুনর্বহুনাং তদ্বাদেকেন সর্গজ্ঞেন সর্গশক্তিীনা অধিষ্ঠিতানাংমেব
বিশিষ্টকার্যারম্ভকত্বঃ যুক্তঃ ন স্ততন্ত্র্যামিতি। তথাচোক্তং বদেতে সংহতা ভাবা ভূতেন্দ্রিয়মনো গুণাঃ। যদাস্তনননিশ্চয়ণে ন
শেকুত্রক্ৰবিত্তম। তদা সংহতাচাত্তোত্রং ভগবচ্ছক্তিচোদিতাঃ। সদসদ্ব্যুপাদায় চোভয়ং সম্বুজ্জ্বল ইতি। তথা নানাহাং সক্রিয়া-
নীনাঃ প্রোচুঃ প্রাজ্ঞবয়োবিভূসিতাদি। নমু প্রাণাদীনাং ক্রিয়াকারিত্বং শক্ত্যভাবে কুতঃ স্তাদিত্যত আহ চেষ্টেব চেষ্টামিতি।
চেষ্টমানানামেষাঃ চেষ্টেব ন শক্তিঃ যথা বায়োঃ শক্ত্যা তৃণাদীনাং চলনং যথা চ পুরুষস্ত শক্ত্যা শরণাং বেগ ইতি ॥ ৬ ॥

বৈশ্ববতোমণী।

বাহুপ্রবিশ্তে ক্যপেক্ষায়ানাহ। অধোক্ষজ হে ইন্দ্রিয়জ্ঞানাগোচরেতি যতঃ অতঃ নাশ্রবজ্ঞায়দে কিন্তু স্বয়মেব প্রকাশস ইত্যর্থঃ।
অন্তঃ বীথাতং। যদ্বা। আয়ন্ আয়ন্তেব বিভর্ষি। বিশ্বমাত্মশ্রয়শ্চ ভ্রমেবানীত্যাঃ। স্বপক্ষে। এবং বহির্বিরাজমানোহপি সৃষ্ণং
সর্গেষামমুশ্চ প্রকাশস ইত্যাহ এতদিতি। হে অধোক্ষজেতি বাল্যলীলয়া শকটাদোবর্তমানোহপি বিশ্বমমু প্রবিশ্ত বিভর্ষি। যতঃ
প্রাণঃ বিশ্বস্য দেহধারকস্বমেব। প্রাণদশ্চ ভ্রমেবেতাহ। জীবরতীতি জীব ইতি অতো বিশ্বমাত্ম প্রিয়তম ইত্যাহ আয়ন্ হে পরম-
প্রিয়েত্যাঃ অতএব প্রিয়ত্বং বিনাপি স্বয়মেব সৃষ্ণং প্রকাশস ইত্যাহ অজ ইতি। অত্বে সমানং ॥ ৫ ॥

বিশ্বসৃজামিতি। আদিশব্দাং বক্ষ্যমাণা মহাত্মাদয়ঃ। পারতন্ত্র্যো হেতুঃ দ্বয়ো বৈসাদৃশ্যাদিতি। অন্তঃ বীথাতং। অত্র পার-
তন্ত্র্যমিত্যধিকঃ লেখক ভ্রমাদিতি স্বপক্ষে। অস্তিত্বজ্ঞি স্তং কৃপা প্রভাবাদেব সিদ্ধোদ্বত্তথা। তচ্ছবিত্যেব সর্গেষাং সর্গশক্তিরিত্যাহ।
প্রাণেতি। বিশ্বসৃজাঃ শ্রীব্রহ্মাদীনামপি যে প্রাণাদয় স্তেষাং। অত্বে সমানং ॥ ৬ ॥

শ্রীবিখনাংচক্রবর্তী।

নমু প্রাণজীবাবেব তত্ত্বজ্ঞপো বিশ্বপোষ্টারো প্রসিদ্ধো নহং তংপোষ্টা তত্রাহ প্রাণাদীনামিতি। স্বপ্রভেদে বহুত্বাদাদিপদ-
প্রয়োগঃ। বিশ্বসৃজামিতি ন কেবলং তয়ো বিধিপোষ্ট্র ভ্রমেবাপিতু বিশ্বসৃষ্ট্র ভ্রমপি প্রসিদ্ধমিতার্থঃ। কেষাং যাঃ শক্তয় স্তাঃ পরস্ত পরমে-
শ্বরস্তেব কুতঃ পারতন্ত্র্যং। যথা বেদশক্তি ন বাণস্ত অপিতু পুরুষস্ত তদ্বিতার্থঃ। নমু তয়োঃ সাদৃশ্যত্বদেবত পারতন্ত্র্যমস্ত পরমেশ্বর
পারতন্ত্র্যং কুতোহস্মিতং তত্রাহ বৈ নিশ্চিতঃ। সাদৃশ্যং তদধিষ্ঠাতৃদেবতানামপি তত্ত্বল্যাহাং। যথৈব প্রাণজীবশব্দবাচ্যানি কর্ম-
জ্ঞানেজ্জিয়াণি জড়ানি তথৈব তদধিষ্ঠাতৃদেবতাত্তপি জড়ানীত্যাঃ। ততশ্চেষ্টরস্ত চিদাস্রকল্পাত্তয়ো স্তদধিষ্ঠাতৃদেবতানাক জড়ায়কত্বা-
জড়ানাক চেতনপারতন্ত্র্যদর্শনাত্তাঃ শক্তয়ঃ পরমেশ্বরস্তেবেত্যাঃ। নমু প্রাণাদীনাং শক্ত্যাবে কুতঃ ক্রিয়াকারিত্বং স্তাদিত্যত আহ।
দ্বয়োঃ প্রাণজীবয়ো স্তয়োশ্চেষ্টেব চেষ্টেতাং স্তাদিত্যত যাবৎ। চেষ্টমানানাং প্রাণবুদ্ধিকর্মজ্ঞানেজ্জিয়াণাং চেষ্টেব কেবলং নতু শক্তি যথা
পুরুষস্য শক্ত্যা শরণাদীনাং বেগ ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

বিশ্বস্রুকা সূত্রাত্মা হিরণ্যগর্ভাদির যে সকল শক্তি আছে, তৎসমুদায়ই ঈশ্বর শক্তি, যে হেতু সকল
লেই ঈশ্বর-পরতন্ত্র এবং চেতন স্বরূপ ঈশ্বর হইতে অচেতন রূপে বিসদৃশ এবং ঈশ্বরের সত্তাতেই
তাহাদিগের ব্যাপার হয় ॥ ৬ ॥

কান্তিস্তেজঃ প্রভা সত্তা চন্দ্রাণ্যর্ককবিদ্যাতাং । যৎ সূর্য্যং ভূভূতাং ভূমেব ত্ৰিগন্ধোহর্থতো ভবান্ ॥ ৭
তর্পণং প্রাণনমপাং দেবত্বং তাশ্চ তদ্রসঃ । ওজঃ সহো বলং চেষ্ঠা গতির্বাযোস্তথেশ্বর ॥ ৮ ॥

শ্রীপরশামী ।

পারশুরামেব প্রপঞ্চয়তি কান্তিরিতি পঞ্চভিঃ । চন্দ্রশ্চ কান্তিঃ অগ্নেস্তেজঃ অর্কশ্চ প্রভা স্বাক্ষবিদ্যাতাং সত্তাকুরগমাত্রেণ সত্ত্বং অর্থতো বস্তুতো ভবান্ । তথাচ ক্রতিঃ । ন তত্র সূর্য্যোভাতি নচ চন্দ্রতারকং নেমা বিদ্যাতোভাতি কুতোহয়মগ্নিঃ তমেব ভাস্তমমুভাতি সর্বং তস্মা ভাসা সর্বমিদং বিভাতীতি । স্মৃতিশ্চ । যদাদিতাগতং তেজো জগদ্রাসয়তেহখিলং । বচস্তুমসি বচ্যামৌ তত্তেজো বিক্ৰি মামকমিতি । ভূমেব ত্ৰিঃ । প্রাণিনামাধারত্বেন বর্তনং গন্ধশ্চ ভবান্ তদৈব শক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

কিঞ্চ হে দেব অপাং তর্পণং তৃপ্তিজনকত্বং প্রাণনং জীবনহেতুত্বং তা আপশ্চ তাপাং রসশ্চ তমেব কিঞ্চ বায়োরোজঃ সহ আদি তদৈব শক্তিঃ ॥ ৮ ॥

বৈকবতোদগণী ।

শক্তীবাহ কান্তিরিতি পঞ্চভিঃ । যদিতি লিঙ্গবাত্যয়েন সর্কৈরপি যোজ্যঃ । বাশ্চন্দ্রাদীনাং কাহ্মাদয় স্তাঃ সর্কাভাবেনৈবেত্য-
বয়ঃ । তত্র ভবানিত্যাদরাং অগ্নে তু ত্বমিতি ভক্তুদ্রেকাং পুনশ্চ ভবানিতি তথৈবেত্যোতচ্চ ভক্তিভঙ্গ্যাবেতি জ্ঞেয়ং । এবং
তেজস্বিনাং ত্বচ্ছক্তি হেতুত্বেনাদৌ তেজসঃ শক্তিরুক্তা । তৃতীয়স্থল্লে কপিলদেবোক্তায়াঃ পচনাদিতচ্ছক্তেরপাত্রেব বীতভাবো জ্ঞেয়ঃ ।
এবমত্রাপি । অধুনা ভূমেঃ শক্তিঃ চরমাদৌ ভৌমত্বেনাদৌগামাহ সূর্য্যং ধারণাশক্তিরিত্যর্থঃ । এবমত্রাপি অর্থলোভবানিতি
শক্তিমতোঃ কার্য্যাকারণোরভেদাভিপ্রায়েণ । তেবাং তত্তচ্ছক্তি স্বচ্ছক্ত্যাবেত্যর্থঃ । এবমগ্রেহপি ॥ ৭ ॥

নব্বেক এগাহং কথং তত্ত্বহলরূপং তত্রাহ । হে দেবেতি । বহুধা তমেব ক্রীড়নীত্যর্থঃ । এবমীশ্বরেতাপি । ঈশ্বরশক্তে হুর্কি-
তর্কহাদিতি ভাবঃ । ওজ আদিভয়ং ক্রমেণ মন ইন্দ্রিয় দেহানাং শক্তিঃ । যদ্বা । ওজঃ পরাক্রমঃ সর্বনির্জয়শক্তিঃ সহ বহিবশ্চ
বাপিকা শক্তিঃ বলমুৎপাটনাদি শক্তিঃ চেষ্ঠা নয়নাদি শক্তিঃ গতিঃ শীঘ্রাদিরিতি বিবেচনীয়াং । তথৈতুক্তসমুচ্চয়ে । অয়মেব পাঠঃ
সুসঙ্গতঃ প্রাক্ পশ্চাচ্চ সর্কৈবৈবাত্তেদনির্দেশাৎ ॥ ৮ ॥

শ্রীশিখনাগচক্রবর্তী ।

তন্মাদন্তমাত্মাণাং যা যাঃ শক্তয় স্তা স্তদৈবেতি প্রদর্শয়তি কান্তিরিতি তত্র কান্তিঃ কমনীয়তা চন্দ্রকবিদ্যাতাং প্রসিদ্ধৈব । অগ্ন্যর্ক-
য়োশ্চ শীতকালে অর্কদ্যোদয়াস্তময়েহপি । তেজঃ স্পর্শাশক্যত্বলক্ষণং সর্কেষামেব । প্রভা অতিদূরত্বঃ প্রকাশঃ সত্তা চন্দ্রাদীনাং
অর্থতো বস্তুতো ভবান্ । তথাচ ক্রতিঃ । ন তত্র সূর্য্যোভাতি নচ চন্দ্রতারকং । নেমা বিদ্যাতোভাতি কুতোহয়মগ্নিঃ । তমেব ভাস্ত-
মমুভাতি সর্বং তস্মা ভাসা সর্বমিদং বিভাতীতি । স্মৃতিশ্চ । যদাদিতাগতং তেজো জগদ্রাসয়তেহখিলং । বচস্তুমসি বচ্যামৌ তত্তেজো-
বিক্রি মামকমিতি । যদিতি লিঙ্গবিপরিণামেন সর্কত্র যোজ্যঃ । ভূমে বৃত্তিঃ প্রাণিনামাধারত্বেন বর্তনং গন্ধশ্চ ভবান্ তদৈব শক্তি-
রিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

কিং বহুনা বস্তুদম্মী বস্তুনিচ তমেবেত্যাহ তর্পণমিতি চতুর্ভিঃ । হে দেব অপাং তর্পণং তৃপ্তিজনকত্বং প্রাণনং জীবনহেতুত্বং তা
আপশ্চ তদ্রসশ্চ তমেব । বায়োরোজঃ সহ আদিকং তদৈব শক্তিঃ ॥ ৮ ॥

চন্দ্রের কান্তি, অগ্নির তেজঃ, সূর্য্যের প্রভা, নক্ষত্র বিদ্যাদির ক্ষুরগসত্তা, পর্ব্বত সকলের সূর্য্য
এবং ভূমির গন্ধ, বস্তুত এ সমুদায়ই তুমি ॥ ৭ ॥

হে দেব ! জলের যে তৃপ্তি হেতুত্ব ও জীবন হেতুত্ব এবং তাহার যে রস, সে সমুদায়ই তুমি । হে
ঈশ্বর ! বায়ুর যে ওজ, সহ, বল, চেষ্ঠা ও গতি, এ সমুদায় তোমারই শক্তি ॥ ৮ ॥

দিশাং ভ্রমবকাশোহসি দিশঃ খং স্ফোট আশ্রয়ঃ। নাদোবর্ণভ্রমোঙ্কার আকৃतीনাং পৃথক্ কৃতিঃ॥৯
ইন্দ্রিয়ভ্রিয়গাণাং ত্বং দেবাশ্চ তদনুগ্রহঃ। অববোধোভবান্ বুদ্ধেজীবস্থানুস্মৃতিঃ সতী ॥ ১০ ॥
ভূতানামসি ভূতাদিরিন্দ্রিয়গাণাঞ্চ তৈজসঃ। বৈকারিকো বিকল্পানাং প্রধানমনুশায়িনাং ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দিশাং উপাধি কৃতাকাশ প্রদেশানামবকাশঃ দিশশ্চ ত্বং খঞ্চ সামান্যাকাশঃ তদাশ্রয়ঃ স্ফোটঃ শব্দতন্মাত্রং পরাবস্থাভাগিতার্থঃ।
নাদঃ পশুস্তী ওঙ্কারঃ মধ্যমা বর্ণশ্চ আকৃतीনাং পদার্থানাং পৃথক্ কৃতিঃ পৃথক্ করণং অভিধানং যস্মাৎ তৎ পদং বর্ণপদাদ্যাঙ্কিকা বৈখ-
রীচ ভূমিতার্থঃ ॥ ৯ ॥

ইন্দ্রিয়গামিন্দ্রিয়ং বিষয়প্রকাশনশক্তিঃ দেবাশ্চ ইন্দ্রিয়াদিষ্ঠাতারঃ তদনুগ্রহঃ তেষামধিষ্ঠানশক্তিশ্চ ত্বং অববোধোব্যবসায় শক্তিঃ
অনুস্মৃতিরনুসন্ধানশক্তিঃ ॥ ১০ ॥

ভূতানাং কারণং ভূতাদি স্তামসোহঙ্কারভ্রমসি ইন্দ্রিয়গাণাং কারণং তৈজসোরাজসোহঙ্কারভ্রমং বিবিধং অধিদৈবাধ্যাত্মাদি
ভেদেন কল্পান্ত ইতি বিকল্পা দেবাস্তেবাং কারণং বৈকারিকঃ সাত্ত্বিকোহঙ্কারশ্চ ত্বং অনুশায়িনাং জীবানাং সংসারকারণং
প্রধানং ত্বং ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণ।

আশ্রয় ইতি শব্দশ্রুতাকাশ শক্তিকল্পমেব দ্রুতয়তি। তত্র শব্দশ্রুতাবস্থাভেদেন ভেদানাহ নাদ ইত্যর্ধেন ॥ ৯ ॥

এবং পঞ্চভূতানাং শক্তিকল্পানুভবনিরাদীনাংসাহ ইন্দ্রিয়মিতি। ইন্দ্রিয়াদীনাং প্রায়শ্চেতনত্বাৎ বিবিধচেষ্টাকারিত্বাদ্ভা মনস
ইন্দ্রিয়েষশ্চ ভাবঃ। তত্র চ সংকল্পাদিশক্তি জেয়া। সতী সত্য। নিঃসংশয়েত্যাৎ। বুদ্ধেরনুস্মৃতিশক্তিসম্ভবে জীবন্তেতি সর্বানুস্মৃতস্য
সদা বর্তমানস্ত চৈতন্যশ্রুতব স্তত্ত্বংস্মৃদ্ধেঃ। যদ্বা। জীবন্ত জীবাধিষ্ঠানস্ত চিত্তস্ত শ্রীভগবদনুস্মৃতিঃ ॥ ১০ ॥

অধুনা ত্রিবিধাহঙ্কারস্ত শক্তোরাহ ভূতানামিতি পদত্রয়েণ। সর্বেষামেষাং মূলং প্রধানমপি তব শক্তিরেবেত্যাহ প্রধানমিতি।
অনুশায়িনাং প্রকৃতৌ লয়ং প্রাপ্য স্থিতানামিতি মুক্তাদ্যবচ্ছিন্নাঃ তেষামেব ভোগার্থং তত্ত্বংস্মৃষ্টেঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

দিশামুপাধিকৃতাকাশপ্রদেশানামবকাশঃ দিশশ্চ ত্বং খঞ্চ সামান্যাকাশঃ তদাশ্রয়ঃ। স্ফোটশ্চ শব্দতন্মাত্রং বাক্ পরাবস্থেত্যাৎ।
নাদঃ পশুস্তী মধ্যমা চ ত্বং বর্ণ ওঙ্কারশ্চ ত্বং। আকৃतीনাং পদার্থানাং পৃথক্ কৃতিঃ পৃথক্ করণং অভিধানং যস্মাৎ স ইতি বৈখরী
চ ভূমিতার্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। চত্বারি বাক্পরিসমিতা পদানি তানি বিছ ব্রাহ্মণা যে মনীষিণঃ। গুহায়াং ত্রীণি নিহিতানি নেপ-
য়ন্তি তুরীয়াং বাচো মনুষ্যা বদন্তীতি ॥ ৯ ॥

ইন্দ্রিয়গামিন্দ্রিয়ং বিষয়প্রকাশনশক্তিঃ। দেবাশ্চ তদধিষ্ঠাতারঃ। তদনুগ্রহঃ। তেষাং বিষয়গ্রহণানুকূল্যঞ্চ অববোধো ব্যবসায়-
শক্তি জীবস্থানুস্মৃতিঃ জীবসংস্কিনী অনুস্মৃতিঃ প্রতिसন্ধানশক্তিশ্চ ॥ ১০ ॥

ভূতানাং কারণং ভূতাদি স্তামসোহঙ্কারভ্রমসি ইন্দ্রিয়গাণাং কারণং তৈজসং রাজসাহঙ্কারশ্চ বিবিধং কল্পান্ত ইতি বিকল্পা দেবা-
স্তেবাং কারণং বৈকারিকঃ সাত্ত্বিকাহঙ্কারশ্চ ত্বং। অনুশায়িনাং জীবানাং সংসারকারণং প্রধানঞ্চ ত্বং ॥ ১১ ॥

দিক্ ও দিক্ সকলের অবকাশ, আকাশ, শব্দতন্মাত্র ও তাহার অবস্থা বিশেষ ও নাদ বিন্দুযুক্ত
ওঙ্কার এবং আকৃতি সকলের পৃথগভিধান অর্থাৎ বর্ণাঙ্কক বৈখরী স্বরূপ এ সমুদায়ই ভূমি ॥ ৯ ॥

ভূমি ইন্দ্রিয়গণের সামর্থ্য ও তদধিষ্ঠাত্রী দেবতাগণের অধিষ্ঠান শক্তি, বুদ্ধির অববোধ শক্তি এবং
জীবের অনুসন্ধান শক্তি ॥ ১০ ॥

ভূমি ভূতসকলের আদিভূত অর্থাৎ কারণ, ইন্দ্রিয়গণের তৈজস অর্থাৎ বিষয়-প্রকাশন শক্তি এবং
দেবতাদিগের অধিষ্ঠান স্বরূপ, আর জীবদিগের সংসার-কারণ প্রকৃতি স্বরূপ ॥ ১১ ॥

নশ্বরেষ্বিহ ভাবেষু তদসি হৃদমনশ্বরং । যথা দ্রব্যবিকারেষু দ্রব্যমাত্রং নিরূপিতং ॥ ১২ ॥

সত্ত্বং রজস্তম ইতি গুণাস্তদ্ব্যুৎপত্তয়ঃ । ত্র্যয়াক্ষা ব্রহ্মণি পরে কল্পিতা যোগমায়য়া ।

তস্মান্নসম্ভবী ভাবা বর্হি ত্রয়ি বিকল্পিতাঃ । ত্র্যয়ামীষু বিকারেষু হৃদাদা ব্যাবহারিকঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীদরশ্যমা ।

অপিচ নশ্বরেষু নাশশীলেষু ইহ এষু ভাবেষু বদনশ্বরং অবশিষ্টমাত্রং রূপং তৎ হৃদসি দ্রব্যবিকারেষু মূঃ সুবর্ণাদি কার্যেষু ঘটকুণ্ড-
লাদিষু নশ্বরেষু চ দ্রব্যমাত্রং মূঃ সুবর্ণাদিমাত্রমনশ্বরং যথা তদ্বৎ ॥ ১২ ॥

ননু ত্রিগুণাত্মককার্যরূপোহপি ত্রিমিত্যুক্তত্বাৎ কথমনশ্বরং তত্রাহ সত্ত্বমিতি । তদ্ব্যুৎপত্তয়ঃ তৎপরিণামাশ্চ মহাদাদয়ঃ অক্ষা সাক্ষাৎ
ত্রয়ি পরে ব্রহ্মণি কল্পিতা স্তস্মান্নসম্ভবী । ননু সত্যং কথং প্রতীতিরত আহ বর্হীতি । যদা বিকল্পিতাস্তদৈব প্রতীতিমাত্রেন ত্রয়ি সন্তি
ত্র্যয়ামীষু তদৈব কারণতয়া অনুগতঃ অতদাতু অব্যাবহারিকোহবিকল্পস্বমেবাবশিষ্ট ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণা ।

মুক্তানাং মোক্ষস্থখানুভবশক্তিৰপি স্বত এবত্যোশয়েনাহ নশ্বরেষ্বিতি । ভাবেষু উক্তেষু জগৎকারণেষু তেষু । তৎ চৈতন্ত্যং
নিরূপিতং নিশ্চয়েনোক্তং দৃষ্টং বা তদ্বজ্জৈঃ ॥ ১২ ॥

ননু তত্তচ্ছক্তীনাংপি কাণ্ডাদীনাং সচ্ছক্তিত্বে সতি কথং নশ্বরং নশ্বরেষু সতি কথং বা মমানশ্বরং । তত্রাহ সত্ত্বমিতি
দ্বাভ্যাং । বতঃ পরব্রহ্মরূপে কল্পনাতীতেহপি যোগমায়য়া তবাচিস্ত্যশক্ত্যা বা সাক্ষাদৈব কল্পিতাঃ । যদা । পরে পরমেশ্বরেহপি ত্রয়ি
কল্পিতাঃ । তত্রচ তবৈকশ্বিন্ ব্রহ্মরূপে । ননু সাক্ষাদীশ্বররূপে ত্রয়ীত্যর্থঃ । দৈশ্বর্যশ্চৈবৈশ্বর্যেণ তৎ সচ্ছক্তীনাংপি নিত্যতাপত্তেঃ
ব্রহ্মণশ্চ কেবলত্বেন তদীয়ানাংমত্রেণাঃ মিথ্যাত্বশ্চৈবোপপত্তেরিতি ভাবঃ । তস্মান্নসম্ভবী বিনশ্বরী অসত্যাস্চেত্যাহ । বর্হি বিশেষণ
প্রত্যক্ষত্বাদিনা কল্পিতা স্তদৈবামী ভাবাঃ অতদা নচ সন্তি মিথ্যাবেত্যর্থঃ । ননু মৎ সচ্ছক্টেন সত্যাঃ সন্ত তত্রাহ ত্রয়মিতি । চ অপি
ত্বমপি বিকারেষু মায়িকত্বেন বিকাররূপেষুপি তদৈবামীঃ অতদা কল্পনাতীতে তু অব্যাবহারিকঃ স্বঃ সচ্ছক্তাতীতঃ অতঃ সদা স্বঃ
সচ্ছক্তাতীতেন তে কল্যাসক্তা এব । স্বঃ চ সদা সত্যাত্মনানশ্বর এবৈতিভাবঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ননু তত্তচ্ছক্তিশাবল্যে তত্তদোষণেহমপি দুয়োং তত্রাহ সত্ত্বমিতি যোগমায়য়া স্বরূপভূতাচিস্ত্যশক্ত্যা কল্পিতাঃ । তেষাং সত্ত্বৈহপি
স্পর্শোনাস্ত্যেবমেব যোজিতা ইত্যর্থঃ । তস্মাদবর্হি যদা প্রলয়সময়ে কার্যরূপা অমীভাবা বিকল্পিতা যোগমায়য়াত্বতো বিয়োজিতাস্তদা
ন সন্তি ন ভবন্তি নশ্রুতীত্যর্থঃ । ত্র্যয়ামীষু বিকারেষু কার্যরূপেষু ন ভবসি নাত্মসত্ত্বাঃ দদাদীত্যর্থঃ অতদাতু সৃষ্টিস্থিত্যোক্তেষু ব্যাব-
হারিকঃ । যোগমায়্যৈবাস্পৃষ্টোহপি ব্যবহারসত্ত্বাসাধকতয়া বর্তস ইত্যর্থঃ ॥ ১—১৩ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

নশ্বরেষু ভাবেষু তৎ অনশ্বরং প্রধানং ত্বমসি । যথা দ্রব্যবিকারেষু মূঃসুবর্ণাদিকার্যেষু ঘটকুণ্ডলাদিষু নশ্বরেষু দ্রব্যমাত্রং মূঃ-
সুবর্ণাদিমাত্রং অনশ্বরং তদ্বৎ ॥ ১২ ॥

ননু যদি প্রধানমহমেবাশ্রিত্বি জগৎকারণশ্চ তত্ত্ব বিকারিত্বে মমৈব বিকারিত্বং প্রসক্তমত আহ । সত্ত্বমিতি দ্বাভ্যাং । গুণা-
ত্রয়ো যে প্রধানসংজ্ঞা বাশ্চ তদ্ব্যুৎপত্তয়ঃ পরিণামা মহাদাদয়ঃ । তে সর্বে যোগমায়য়া স্বঃ স্বরূপভূতাচিস্ত্যশক্ত্যা ত্রয়ি তেভ্যঃ পরে
গুণাতীতেহপি কল্পিতাঃ সমর্থিতাঃ অবর্তমানা অপি তে বর্তিতাস্তদ্ব্যুৎপত্তিপথে যোজিতা ইত্যর্থঃ ॥

তস্মাদবর্হি মহাপ্রলয়ে অমী ভাবা বিকল্পিতাঃ তদ্বিচ্ছাদনমাত্রা যোগমায়য়া তদ্ব্যুৎপত্তিতো বিয়োজিতাস্ত তাস্থয়ি ন সন্তি ন ভবন্তি । স্বঃ চ
অমীষু বিকারেষু কার্যরূপেষু তদা ন বর্তসে । অতদা সৃষ্টিস্থিত্যোক্ত স্বঃ তেষু ব্যবহারিকঃ ব্যবহারনিকাহকঃ সন্ বর্তসে তেষুবর্ত-

যেমন দ্রব্য-বিকার অনিষ্ট্য ঘট কুণ্ডলাদির মধ্যে দ্রব্য মাত্র সত্য বলিয়া নিরূপিত হইয়াছে,
তদ্রূপ নশ্বর এই সমুদায় ভাবের মধ্যে কেবল তুমিই মাত্র অনশ্বর ॥ ১২ ॥

সত্ত্ব, রজ, তম, এই তিন ও তদ্ব্যুৎপত্তি অর্থাৎ তৎ পরিণাম মহত্ত্বাদি সমুদায় যোগমায়া দ্বারা
তোমাতে কল্পিত হইয়াছে, অতএব এই সকল ভাব বিকার তোমাতে কিছুমাত্র নাই, কিন্তু ইহারা
যখন তোমাতে কল্পিত হয় তখন তুমিও ইহাদিগের অনুগত হও, তদ্বিন্ম অব্যাবহারিক তুমি মাত্র অব-
শিষ্ট থাক ॥ ১৩ ॥

গুণপ্রবাহ এতন্মিগ্ধবুদ্ধাঙ্খিলান্ননঃ । গতিং সূক্ষ্মামবোধেন সংসরন্তীহ কৰ্ম্মভিঃ ॥ ১৪ ॥

যদৃচ্ছ্যানুতাং প্রাপ্য স্ককল্লাগিহ দুর্লভাং । স্বার্থে প্রমত্তস্ত বয়ো গতং ত্ৰন্মায়য়েশ্বর ॥ ১৫ ॥

অসাবহং মমৈবৈতে দেহে চাস্ত্রান্নাদিষু । স্নেহপাশৈ নির্বদ্ধাতি ভবান্ সৰ্ব্বমিদং জগৎ ॥ ১৬ ॥

শ্রীমদ্রথামী ।

এবং রূপস্বাক্ষাননিবন্ধনশ্চ সংসার ইত্যাহ গুণপ্রবাহ ইতি । সূক্ষ্মাঃ নিপ্রপঞ্চাং গতিং অবুধা অবিহাংসঃ অবুদ্ধেতি বা পাঠঃ । অতোহবোধেন দেহাভিমানেন কুঠৈঃ কৰ্ম্মভিঃ সংসরন্তীতি ॥ ১৪ ॥

এবং তয়োস্তব্ধং নিরূপ্য তদপ্রাপ্ত্যা শোচতি যদৃচ্ছয়েতি । নুতাং মনুষ্যতাং স্ককল্লপটুতরেন্দ্রিয়াং ॥ ১৫ ॥

অহো কিমিতি প্রমত্তোহপি ত্ৰয়া বহুভিঃ পাশৈর্নিবদ্ধহাদিতাহ অসাবহমিতি দেহে অস্য দেহস্য অন্নাদিষু পুত্রাদিষু চ মমৈবৈতে ইতি ॥ ১৬ ॥

বেদ্যবতোষণী ।

নহেবং সংসারকারণানামেষাং তত্ত্বতো মিথ্যাস্থেন সংসারস্তাপি মিথ্যাহাং । কণং বিবিধসংসারজ্জ্বালাভবঃ আশ্রিতজ্ঞানাদিতাহ । গুণপ্রবাহ ইতি প্রপঞ্চ ইত্যর্থঃ । অগ্নেব হেতুঃ প্রপঞ্চস্তাবিচ্ছেদাং । তু শব্দেন বুধা ন সংসরন্তীতি বোধয়তি । অখিলস্ত সৰ্বব্যাপকহেনাখণ্ডৈতত্ত্বরূপস্যাপ্যায়নঃ । যদ্বা । অখিলেতি পৃথক্ পদং । হে সংপূর্ণৈশ্বর্যোত্যর্থঃ । অতত্ত্বজ্ঞাত্য স্তব্ধং প্রভাবেনাবুধা অপি ন কথঞ্চিং সংসরন্তীতিভাবঃ । ইহ প্রপঞ্চ ইহেতি সংসরণস্যনিবৃত্তিঃ সূচিতা । অতত্ত্বৈ ব্র্যখাতং । যদ্বা । তদজ্ঞানাদিতাহ । গুণৈরিত্যি । এতন্মিগ্ধ কথঞ্চিদাশ্রয়ণমাত্রেণ সাক্ষাৎ সৰ্ব্বৈরনুভূত্বমানেহপি গুণানাং তৎ কারণ্যাদীনাং প্রবাহে পরস্পরায়াং সত্যামপি অখিলস্য সৰ্বস্যায়নো জীবস্য গতিং শরণং ত্ৰাং প্রত্যবুধা অজ্ঞাঃ সন্তঃ স্বামজানন্ত ইত্যর্থঃ । সূক্ষ্মামিতি স্বশক্ত্যা ত্ত্বজ্ঞৈরস্তাং । যদ্বা । অখিলানামায়নোহস্তর্ঘ্যমিগ্ধ স্তব সূক্ষ্মাঃ ভিন্নাভিন্নাদিনা ত্ত্বকিতকং গতিং তত্ত্বং অত্বং সমানং ॥ ১৪ ॥

অহো বদীয়স্য বুধস্যাপি মম ত্ৰন্মায়য়া তত্ত্বজ্ঞাত্যভাবেনাযুর্বার্থং গতমিতি শোচতি যদৃচ্ছয়েতি অবত্নেনৈব প্রাপ্য । পূর্বকৰ্ম্মণৈবাবুধো নোপসাদিতস্তাং । স্ককল্লাং স্কমর্থং পাঠান্তরে অতিনীরোগাং অতিদক্ষাং বেত্যর্থঃ । তথাচ কল্লং সজ্জ প্রমত্তে চ কল্লো নীরোগদক্ষয়োতি । এবমুভয়থাপ তেবাং ব্যাখ্যা সংগতৈব পটুতরেন্দ্রিয়ামিতি । স্বস্বার্থে পুরুষার্থে বহুভক্তি লক্ষণে প্রমত্তম্যানবহিতস্য মোহ দীপ্যেতি বদীয়স্যাপীতি । যদ্বা । দীপ্যমায়া দুর্লভ্যাদিত্যি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নহু মদীয়েষু মায়া ন প্রভবেত্তত্রাহ অসাবিতি । নিতরাং বদ্ধাতি ভবানেব । অতো মাদৃশামপি স্নেহপাশময়ী সাক্ষাদুস্তরৈবেতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ঈদৃশ ব্ৰহ্মজ্ঞাননিবন্ধনশ্চায়াং জীবানাং সংসার ইতি তান্ শোচতি গুণেতি ॥ ১৪—১৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মানোহপি বাবহারসিদ্ধার্থঃ অন্তর্ধানিহাদ্যাংশমাবিকৃতা বর্ষ ইত্যর্থঃ । যদ্বক্তং গীতাস্থ । ময়া ততমিদং সৰ্বং জগদবাক্তমুত্তিমা । মংস্থানি সৰ্বভূতানি ন চাহং তেষাংস্থিতঃ । নচ মং স্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বর্যমিত । তস্মাত্ত্বং স্বরূপেণ গুণময় প্রধানরূপো ন ভবসীতি নাশ্তি তে বিকার ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

অতএব এতন্মিগ্ধ গুণপ্রবাহে সংসারে । অখিলায়নস্তব সূক্ষ্মাং গতিযুক্তলক্ষণাং অবুধা অজানন্তঃ অবোধেন তেনৈব কৰ্ম্মভিঃ সংসরন্তি ॥ ১৪ ॥

এবস্ত্বং জ্ঞানং তত্ত্বজ্ঞাত্য নুজ্ঞানি সন্তবেৎ তৎ বস্য নাভূৎ তৎ শোচতি । যদৃচ্ছয়েতি । স্ককল্লাং পটুতরেন্দ্রিয়াং ॥ ১৫ ॥

কিং কর্তব্যং যতত্ত্বজ্ঞানং ভবেত্তমাং তত্ত্বজ্ঞাবকাশমেব জনো ন প্রাপ্নোতীতাহ । অসাবিতি ॥ ১৬ ॥

এই গুণপ্রবাহ বিষয়ে সেই অখিলাজ্ঞার সূক্ষ্মগতি বুঝিতে না পারিয়া সেই অবোধ জন্য জীব সকল কৰ্ম্মানুসারে সংসারী হয় ॥ ১৪ ॥

হে ঈশ ! যদৃচ্ছাক্রমে দুর্লভ মনুষ্য জন্ম ও ইন্দ্রিয় পটুতা প্রাপ্ত হইয়া যে ব্যক্তি স্বার্থে প্রমত্ত হয়, তোমার মায়ায় আবৃত হইয়া তাহার বয়ঃক্রম গত হয় ॥ ১৫ ॥

দেহাদিতে অহং বুদ্ধি ও দেহ সম্বন্ধি পুত্রাদিতে মগতা, এইরূপে এই সমুদায় জগৎকে তুমি স্নেহপাশে বন্ধন কর ॥ ১৬ ॥

যুবাং ন নঃ সূতো সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরৌ । ভূভার ক্ষত্রক্ষপণে হুবতীর্ণৌ তথাথ হ ॥ ১৭ ॥
ততো গতৌহস্যরণমদ্য পদারবিন্দমাপন্নসংসৃতিভয়াপহমার্ভবকৌ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অহৌ হুংপুত্রয়োরাবয়োঃ কিমিদমারোপ্যতে অত আহ যুবাংমিতি । ভূভার ক্ষত্রক্ষপণার্থমবতীর্ণৌ তথাথ নিশ্চিতং আথ
কথয়সি ॥ ১৭ ॥

তত্ত্বস্মাদরণং শরণং আপন্নানাং সংসৃতিভয়মপহন্তীতি তথা তৎ । নহু বসতিস্থখী বৃথা কিং নির্বিদ্যাসে অত আহ এতাবতেতি ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

নোহস্মাকং সূতো ন ভবথঃ । বহুত্বং স্বপত্নী বর্ণাদাপেক্ষয়া কিন্তু সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরাবেব । নহু তর্হি কিমর্থমত্রাগতো তত্রাহ
ভূভারেতি । তত্রচ তদ্বচ এব প্রমাণং মিথোত্যাহ তথ্যেতি । তাদৃশঃ ত্রমেবাস্ত্র জন্মসময়ে সাক্ষাৎ শ্রীমুখেন শ্রীনারদাদি দ্বারা বা ।
সূতাবিত্যাদি দ্বিহং ব্যবহারাপেক্ষয়া তত্ত্বতত্ত্বকোন পুনরপ্যগ্রে তথৈবোদ্দেশঃ অন্ততৈর্ব্যাখ্যাতং । যদ্বা । অহৌ পিতর্ময়ি মদীয়েষু
স্নেহো নিতরামপেক্ষ্য এব সত্যং কিস্তীশ্বরে পুত্রদৃষ্টেরযোগ্যত্বেন মহাধাষ্টাং সাদিত্যাশয়েন নশ্বরত্বমাহ যুবাংমিতি । অর্থঃ স এব ।
যদ্বা । ভো ভগবন্ পুত্রত্বেন তবাস্মাস্থ স্নেহ এবোচিত ইতি পুত্রত্বং দ্রঢ়য়তি যুবাংমিতি । প্রধান পুরুষেশ্বরাবপি সাক্ষাৎ সূতো ন
ভবথঃ কিং কাক্য অপি তু ভবথ এবোত্যাঃ । কুতঃ ভূভাররূপ ক্ষত্রিয়ক্ষপণার্থং মদগৃহে পুত্রতয়া সাক্ষাদবতীর্ণৌ । অত্রং সমানং ॥ ১৭ ॥

তত্ত্বস্মাৎ সাক্ষাদীশ্বরত্বাৎ ত্রমায়ানোহিতত্বাৎ অদোতি স্বং কৃপয়া বিবেকোদয়ে সতীত্যাঃ । শরণযানে প্রয়োজনং সূচয়তি ।
আপন্নানাং শরণাগতানাং সংসৃতিভয়াপহমিতি । নির্বিদ্যবুদ্ধিসম্পন্নায় সংসারদুঃখনিবৃত্তার্থঃ । নহুত্বং পিতৃভক্তবর্ণপূজ্যস্য
কুতস্তে সংসারভয়মিতি চেৎ । অহৌবত শরণাগতিযোগ্যতাপি মম নাস্তি কুতস্তৎ পিতৃহাদিযোগ্যতা । কিন্তু কেবলমিতি
দীনোহস্মীতি শরণং বানীত্যভিপ্রায়েণ মহাভূতাহ হে আর্ভবকৌ ইতি । অলমলমিতি বীপ্সাত্যস্ত তদ্রূপেক্ষয়া । ন পততি নিরয়েহস্মা-
দিত্যপত্যমিতীদৃশ্যেব । নহু পরমপুরুষার্থোহয়মিতি বুদ্ধিরিত্যাঃ । যুবাং মাং পুত্রভাবেন ব্রহ্মভাবেন বা সঙ্কং । চিহ্নয়ন্তৌ কৃতমেণৌ
যাস্যেথে মদ্যতিং পরামিতি পূর্বজন্মসময়ে ভগবতা সাক্ষাৎস্বৈপীয়ু কৃতিঃ স্নেহবিশেষসম্পন্নায় ইতি দিক্ । অন্ততৈর্ব্যাখ্যাতং ।
যদ্বা । ইন্দ্রিয়ারাং লালসেন বিষয়ভোগপুথপরতয়েত্যাঃ । পুত্রতা দৃঢ়ীকরণপক্ষে তৎ তস্মাৎ মদগৃহেহবতীর্ণত্বাৎ অন্য এতাবজ্ঞানভূপি
তে তব পদারবিন্দং প্রপ্তৌহস্মি কথং ভূতং । অরণং সর্বলৌকিকশরণং । বিশেষতঃ স্চাপন্নানাং আপন্নতানাং সংসৃতিভয়াপহং ।
কুতঃ হে আর্ভবকৌ দীনবাৎসল্যাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । পদং শ্রীমথুরাখাং স্থানং তদেবারবিন্দং মণ্ডলাকারত্বাৎ সন্তাপহরহাচ্চ অরণ-
মাশ্রয়ং লকৌহস্মি । অন্যং সমানং । ততো বিবিধাপকারণং প্রাপ্তস্য মহাভূতস্য মে সর্গং ভক্তিবিশ্রাদি ভয়ং নিরস্য নিরন্তরং স্বয়ং স্নেহ-
ভরবিবর্জয়েতি ভাবঃ । নচ মোক্ষাদার্থং স্বামিচ্ছামীত্যভিপ্রায়েণাহ এতাবতেতি । ইদৃশেন ইন্দ্রিয়স্য মনসঃ লালসেন মোক্ষাদি তৃষ্ণা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথাত্মানমপি দৈতেন মর্ত্যার্থমাণং যদ্বা নিজনিবেদনমাহ এতেতি । ইন্দ্রিয়লালসেন পরমেশ্বরে পুত্রে সতি মম সম্পত্তিঃ বিশেষঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তত্রাবামেব প্রমাণং বদাবয়ো দেহ পুত্রাদিস্বহস্তা মমতে বর্তেতে এবোত্যাঃ যুবাংমিতি । নঃ আবয়োঃ ন সূতো তদপি সূতবুদ্ধ্যা
যুব্যৌ মর্মতা বর্তত এবোতি ভাবঃ । ক্ষত্রক্ষপণে ভূভাররূপ ক্ষত্রিয়ক্ষয় তথৈব আথ ব্রহ্মসময়ে কথিতবানসি ॥ ১৭ ॥

অরণং শরণং । নহু ভোগাং স্তাবদুজ্জ্ব কুতস্তে সংসার ইত্যত আহ এতাবতেব ইন্দ্রিয়লালসেনালাং যৎ যেন মর্ত্যে দেহে আত্ম-

তোমরা দুই জন আমাদের পুত্র নহ, তোমরা সাক্ষাৎ প্রধান-পুরুষেশ্বর, তোমরা ভূভারহরণের
নিমিত্ত অবতীর্ণ হইয়াছ, কি না, সত্য করিয়া বল ॥ ১৭ ॥

হে আর্ভবকৌ ! একগে আমরা তোমার আপন্নজনের সংসৃতি-ভয়নাশক পাদপদ্মের শরণ লইলাম

এতাবতালমলগিঙ্গিয়লালসেন মর্ত্যাদৃক্ স্থয়ি পরে যদপত্যবুদ্ধিঃ ॥ ১৮ ॥

স্বতীগ্রহে ননু জগাদ ভবানজো নৌ সংজজ্ঞ ইত্যনুযুগং নিজধর্মশুণ্ডৈশ্চ ।

নানা তনুর্গগনবদ্বিধজ্জহাসি কো বেদ ভূম উরুগায় বিভূতিমায়াং ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

ইঙ্গিয়লালসেন ইঙ্গিয়ার্থভূষণা বৎ যেন মর্ত্যশরীরে আত্মদৃক্ আত্মবুদ্ধিরহং স্থয়ি চ পরে পরমেশ্বরেহপত্যবুদ্ধিরস্মি তেন অলং অলং পর্যাশ্রমিতি ॥ ১৮ ॥

ননু কুত এতদহং পরমেশ্বর ইতি তত্রাহ স্বতীগ্রহ ইতি । নৌ আবয়োঃ অনুযুগং প্রতিযুগং বদা স্মৃতপাঃ পুঞ্জিরিতি যুগং বদাচ কশ্চপোহদিতিরিতি যুগং অধুনা চ বহুদেবো দেবকীতি চ যুগং এবং হি প্রতিযুগং অজ এবাহং সংজজ্ঞেহবতীর্ণ ইতি ভবাননু জগাদ । ননু অনোহসৌ চতুর্ভুজো দেব ইতি তত্রাহ নানা তনুরিতি গগনবদসঙ্গ এব বৎ ভূমঃ সর্গগতস্যা তে বিভূতিরূপাং মায়াং ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোদধী ।

ঐশ্বর্যকোণ বালমলং কিঞ্চিৎ প্রয়োজনং মে নাস্তীত্যর্থঃ । যদবদ্যং পরে পুত্রশ্রেষ্ঠেহপি স্থয়ি মর্ত্যানাং দেহানামাশ্রয়িত্ব দৃক্ দৃষ্টিঃ । তথাপত্যবুদ্ধিঃ পতিরীশ্বর ইত্যবুদ্ধিঃ পত্যবুদ্ধিঃ ন পত্যবুদ্ধিরপত্যবুদ্ধিঃ । দ্বৌ নঞৌ প্রকৃত্যর্থং গময়তঃ পতিবুদ্ধিচ স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

ননু ভো দেব নিশ্চিতমিতি বা অজোহপি সমাক্ সর্গৈশ্বর্যপূর্ণতাাদিনা উত্তমপুত্রত্বেন বা জজ্ঞে নিজধর্মশুণ্ডস্যা শুণ্ডৈশ্চ গগনবৎ তনুঃ শ্রামনুন্দরীঃ । বিশেষণ দধং জহাসি প্রকটয়স্যাস্ত্রীপয়সি চেত্যর্থঃ । তচ্চ কেন প্রকারেণেতি জ্ঞাতুং কেনাপি শক্যত ইত্যাহ ক ইতি ভূমঃ সর্গৈশ্বর্যপূর্ণস্য তব বিভূতের্মায়াঃ শক্তিবিশেষানিত্যর্থঃ । তেন চ তব মহির্মৈব বর্জিত ইত্যাহোহেনাহ । হে উরুগায় হে মহাকীর্তৌ ইতি । অত্ভুতৈর্বাখ্যাতং স্বপক্ষে । ন তস্মিন্নেব জন্মভ্রমং পুত্রত্বং কিন্তু বহুত্বেবেতাত্ত্ব স্বরূচ এব প্রমাণমিত্যাহ স্বতীতি । নিজানাং মাদৃশানাং ধর্মশুভ্তিকলক্ষণস্তস্যা শুণ্ডৈশ্চ । ননু তর্হি কুতো বিলপসি তত্রাহ নানেতি । গগনবৎ ব্যাপিকাঃ কাপানানঙ্গাশ্চ তনুর্বিদধং স্বার্থায় প্রকটয়ন্ জহাসি সমস্তাদস্ত্রীপয়সি সমাস্ত্রীকাদেতে ছাং প্রাপ্যাস্তীতি তব কাপ্যাপেক্ষা নাস্তীত্যর্থঃ । ননু ভক্তেষু কদাচিদপি মেহং ন তাজামীতি চেত্তত্রাহ কো বেদেতি । মহামায়াবিনি স্থয়ি ন খলু বিশ্বসিতুং শক্যম ইত্যর্থঃ । শ্রীভগবদ্বচঃ প্রামাণ্যাদিনা সর্বথা কৃতার্থেষুদীপনী দৈত্বোক্তিঃ তত্ত্বজ্ঞেয়স্য ভাবেন মেহবিশেষ বুদ্ধার্থমেবেতি বা ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্যাদিতি ভূম্যৈব ননু শ্রীভগবদ্বচঃ স্বং প্রেমমাত্রোনেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

স্বতীগ্রহে । অস্যানস্তর পদটকে দৃশ্যং । শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্র নিজমহিমব্যাক্তৌ সৌন্দর্যলোন সঙ্কচিত ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

দৃক্ আত্মবুদ্ধিরহং স্থয়ি চ পরে পরমেশ্বরেহপত্যবুদ্ধিরস্মীত্যতোহজ্ঞানমূলং সংসারো মমাস্ত্যোবেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

ননুহং পরমেশ্বরএব বদ্য পুত্রোহভূবং তস্য তব কথং সংসার ইতি তত্রাহ । স্বতীগ্রহে স্মৃতিকাগারে ননু ভো ভবানেব । নৌ আবয়োরনুযুগং প্রতিযুগং । বদা স্মৃতপাঃ পুঞ্জিরিতি যুগং । বদাচ কশ্চপোহদিতি শ্চেতি যুগং । অধুনা বহুদেবো দেবকী তস্মাৎ সর্গ-
শ্রাদেব । আবয়ো যুগ্মাং সংজজ্ঞে অবতীর্ণ ইতি জগাদ । অতএবাবয়ো নানাতনুঃ স্মৃতপাঃ পুঞ্জাদিনাম্রী বিদধং স্বজন্ম গগনবদলিপ্ত এবাবয়োঃ প্রতিজন্মাপি পুত্রো ভবনপ্যানাসক এব জহাসি আব্যং ভাজসি । সংসারক ন নিবর্তয়সি অতন্তব ভূমঃ পরমেশ্বরস্য বিভূতি-
রূপাং মায়াং কো বেদ ॥

এতদিন আমরা মর্ত্যশরীরে আত্মদৃষ্টি করিয়া ইঙ্গিয়ার্থে লালসা করত পরমেশ্বর যে তুমি তোমাতে অপত্যবুদ্ধি করিয়াছি তাহা অতি অকিঞ্চিংকর ॥ ১৮ ॥

তুমি স্মৃতিকা গ্রহে আমাদিগকে সম্বোধন করিয়া বলিয়াছ যে, আমি অজ, ঈশ্বর, স্বীয় ধর্ম রক্ষার্থ প্রতিযুগে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকি অতএব হে উরুগায় ! গগনের স্তায় অসঙ্গ হইয়া নানা তনু ধারণ করিতেছ যে তুমি, কোন্ ব্যক্তি তোমার বিভূতির মায়া জানিতে পারে ॥

আকর্ণ্যেৎ পিতুর্ভীক্যং ভগবান্ সাত্তত্বভঃ । প্রত্যাহ প্রশ্রয়া নম্রঃ প্রহসন্ শঙ্কয়া গিরা ॥ ১৯ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥

বচো বঃ সমবেতার্থং তাতৈততুপনম্যহে । বয়ঃ পুত্রান্ সমুদ্दिश্য তত্ত্বগ্রাম উদাহৃতঃ ॥ ২০ ॥

অহং যুগ্মসাবার্য্য ইমে চ দ্বারকৌকসঃ । সর্পেহপ্যেবং যদুশ্রেষ্ঠ বিমৃগ্যাঃ সচরাচরং ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

উপনম্যহে উপনম্যহে । সমুদ্दिश্য বিষয়ীকৃত্য । তত্ত্বগ্রামস্তত্ত্বসমূহ উদাহৃতঃ সম্যগ্নিরূপিতঃ ॥ ২০ ॥

ইমামেব দৃষ্টিং সর্পত্র বিষংস্বত্যাহ অহমিতি । এবং বিমৃগ্যা ব্রহ্মহেনৈবাবেষণীয়াঃ কিঞ্চ সচরাচরং জগদপি ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইথং ঈদৃশং প্রশ্রয়েণ বিনয়েন আনম্রঃ সম্যগ্ননতশিরাঃ সন্ শঙ্কয়া মধুরয়া গিরা প্রত্যাহ উত্তরং দদৌ । বতঃ ভগবান্ পরম-
দয়ালুরিতার্থঃ । বিশেষতঃ সাত্তত্বানাং ভক্তানামৃষভঃ পরিপালক ইত্যর্থঃ । বদা । তত্রাপি সাত্তত্বানাং বাদবানামৃষভঃ । নিজা
শেষৈষম্বধ্যপ্রকটনার্থং যদুকুলেহবতীর্ঘ্য তং পরিপালকত্বেন শ্রেষ্ঠাং গত ইত্যর্থঃ । অতঃ প্রহসন্ কৃতার্থস্যাপি পিতুর্দৈত্বোক্ত্যা
উচ্চৈর্দপন্ তচ্চ তস্য শোকলাঘবার্থমিতি জ্ঞেয়ং । কিম্বা পিতুরেব শঙ্কয়া গিরা হর্ষণে প্রহসন্ অয়মানঃ বো যুগ্মাকমিতি বহুং গৌর-
বাং ॥ ১৯ ॥

সমবেতার্থং স্নসঙ্গতার্থং হে তাতৈতি পরমপূজাস্য তবৈতদযুক্তমেবেতিভাবঃ । বদা । ঈশ্বরবুদ্ধিং নিরস্য পুত্রবুদ্ধিমেব দ্রুতয়তি
পুত্রানিতি । বহুং বিষয়ভরণেগ্নয়নঃ সাধারণ্যাপাদনার্থং শ্রীবলদেবাদাপেক্ষয়া ॥ ২০ ॥

এবং তদুক্তাভিনন্দনেতং সন্তোষ্য সর্পসঙ্গুণমিদি বিনয়ভরণেবাহ অহমিতি । যুগ্মমিতি । গৌরবাদেব শ্রীদেবক্যান্যাপেক্ষয়া বা

ক্রমসন্দভঃ ।

আকর্ণোতি প্রহসন্নিতাত্ত প্রেতি প্রারম্ভে স্মরনিত্যর্থঃ । অস্মায়ং ভাবঃ ময়্যায়ং ব্রহ্মাদি মনোরথাগোচরেণ পিতৃত্বেন সদাঙ্গীকৃত্য
ইত্যৈষম্বধ্য জ্ঞানং নাইতি । মাং সঙ্কোচয়তি চ তং এতদর্থমেব ময়া কংসবধান্তে শুদ্ধপিতৃত্ববময়প্রেমবানয়োবদ্বিতঃ ॥ ১৯ ॥

তথাপ্যাহো মুনিবাকোন তজ্জ্ঞানংশঃ পুনরুদিত ইতি তথৈবাহ বচ ইতি । সমুদ্दिश্য সহজবিনয়াদিশুণ্ণহাং শ্রুতিব্যাজেনো-
পদেশাস্পদীকৃত্য তত্ত্বগ্রামঃ পরমেশ্বরস্য বৈভবরূপঃ । যথা বয়ঃ পুত্রাঃ রূপয়াবিভাবান্তে যথা বঃ সর্পে জীবাবিভাবিতাঃ ॥ ২০ ॥

তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ অহমিতি । এবং রূপাবিষয়ত্বেন রূপালুতি বিমৃগ্যা অমুসংস্কারাঃ । ততঃ সংসারিণোহপি নিস্তরিশ্যাত্তীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

প্রশ্রয়েণ আনম্রঃ । প্রহসন্নিতি বন্দমানা বাবাং পুত্রাবপি প্রত্যেবং হৃদ্যাকাস্য রসাভাসাভাবার্থং প্রতিভয়াহমস্য তাৎপর্য্যমত্থয়া
প্রতিপাদয়ামীতি দ্যোতকঃ প্রহাসঃ ॥ ১৯ ॥

সমবেতার্থং যুক্তার্থঃ উপনম্যহে আধিকোন মন্ত্যমহে । সমুদ্दिश্য শিক্ষণার্থং তত্ত্বমসি স্বৈতকেতো ইত্যাদি বহুপদেশাস্পদীকৃত্য ॥ ২০ ॥

ন কেবলং পুত্রা এবাম্মদাদয় এবং পরমাত্মত্বেন দ্রষ্টব্যঃ অপি তু সর্পে এবেত্যাহ । অহমিতি । এবং বিমৃগ্যাঃ পরমাত্মত্ব-
নৈবাবেষণীয়াঃ । বিমৃগ্যা ইতি পাঠে দ্রষ্টব্যঃ । এবং প্রাপ্তযুগ্মজিহ্বিতৈরম্মদাদৈরপি প্রহাসাদিষপি সর্পত্রাম্মদৃষ্টিরেব কর্তব্যোতি
ভাবঃ ॥ ২১ ॥

শুকদেব কহিলেন, সাত্তত্বপতি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ পিতার বাক্য শ্রবণ করিয়া অতি বিনয়
নম্র-ভাবে সহাস্য বদনে বিনয় বচনে প্রভুভর করিলেন ॥ ১৯ ॥

হে তাত ! আপনার এই যুক্তিযুক্তবাক্য আমি মান্য করিলাম, যে হেতু পুত্র যে আমরা, আগা-
দিগের উদ্দেশে তত্ত্ববিষয় নিরূপিত হইয়াছে ॥ ২০ ॥

হে যদুশ্রেষ্ঠ ! আমি ও এই শ্রেষ্ঠলোক সকল এবং এই দ্বারকাবাসী জনগণ ইহারা সকলেই সচ-
রাচর ঈশ্বর রূপে অব্যেষণীয় ॥ ২১ ॥

আত্মাহেকঃ স্বয়ং জ্যোতির্নিত্যোহন্তো নিগুণো গুণৈঃ । আত্মস্বষ্টৈস্তৎকৃতেষু ভূতেষু বহুধেয়তে ॥
খং বায়ুজ্যোতির্যাপো ভূ স্তং কৃতেষু যথাশয়ং । আবিস্তিরোহন্নভূর্যোকনানাত্মং বাত্যাশাবপি ॥

শ্রীপরমহংসী ।

নহু নানাবিকারবতাং কুতো ব্রহ্মত্বং ব্রহ্মণ এবোপাধিধর্ম্মে বহুধা প্রতীতেরিতি সদৃষ্টান্তমাহ দ্বাভ্যাং আত্মাহীতি । যথা খাদি-
ভূতানি তং কৃতেষু ঘটাদিষু আবিস্তিরোভাবাদি বাস্তি এবমসাবাত্ম্যপি ব্রহ্ম আত্মস্বষ্টৈগুণৈঃ কৃত্বা তং কৃতেষু দেহেষু বহুধা দ্বৈয়তে
পুনশ্চ যথাশয়ং যথোপাধি আবিস্তি তিরোভাবাদিকপেণ প্রতীয়তে ন বস্তুতঃ কুতঃ একোবহুধা স্বয়ং জ্যোতির্দৃশ্যত্বেন নিত্যোহ
নিত্যত্বেন অত্মোহনন্তত্বেন নিগুণঃ সগুণত্বেন ইত্যাদি বহুধাৎ প্রপঞ্চনীয়ং ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অন্যো দৈশ্বরত্বেন স্তূয়মানোহয়মার্থোঃ প্রজ্ঞাচ । ইমে সর্বেহপি জীবন্তয়া বহুত্বাদিনা বা জ্ঞায়মানাঃ । হে বহুশ্রেষ্ঠেতি মহত্তমস্যা
তেলমুখপি বিনয়াদীদৃশী দৃষ্টিযুক্তৈবেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

নহু দৈশ্বরে জীবেষু সমদৃষ্টিঃ কথং নুত্না । সত্যং জীবানামীশ্বর্যশব্দেন তদভেদাদিতি চেত্তর্হি কথং বহুবিধান্তে নামানোদৃশ্যন্তে
ইত্যপেক্ষায়ামাহ আয়েতি দ্বাভ্যাং । হি অপি একোহপি । এবং হি শব্দস্য যথাপেক্ষমত্বেরপ্যবয়বঃ । অত্মোদেহান্তিমোহসঙ্গ ইত্যর্থঃ ।
এক ইত্যাদি বিশেষণানাং যথা পূর্ব্বং বহুধা প্রতীত্যসম্ভবে শ্রৈষ্ঠ্যং । আত্ম স্বষ্টৈরিতি গুণানামাত্মাধীনত্বং সায়িকত্বং চোক্তং । তৈ
গুণৈঃ কৃতেষু । স্বয়মিত্যাদিকং দৃষ্টান্ততরোক্তানিতি বধেত্যাত্মোব অতন্তৈরপি ব্যাখ্যাতং যথা খাদি ভূতানীতি । যথাশয়মিতি
চাত্ত্বত্রৈব যোজ্যতং । তত্রচ খমিত্যাদেবৈকত্বেন সংগতৈহপি বাতীত্যেকবচন পাঠে বাস্তীতি বহুত্বেন ব্যাখ্যা তেবাং সমুচ্চয়াপেক্ষা ।
কিঞ্চ বাস্তীতি বহুচন পাঠ এব । অসাবিতানেন বাস্তীতাস্যাবোজনাত্ম্যবাস্তীতি । আবিরিত্যাধীনাং ত্বেন্নৈব বিরুদ্ধত্বং স্পষ্টমেব । তত্রচ
যথোক্তং তেবাং শ্রৈষ্ঠ্যং যথাশয়মিত্যস্য দৃষ্টান্তেনাপি সত্বকঃ ঘটাদ্যাশ্রয়মূনাদি ভেদেনৈব তেষামপি তাদৃশত্বাৎ । অতন্তৈ ব্যাখ্যাতং ।
অথবা । সমবেতার্থমুপসংগাহে কিং কাক্কা অপিতু নৈব তত্র হেতুঃ বদিতি । পূজ্যে স্নেহঃ কার্য্যঃ নহু তদ্বদৃষ্টিঃ তস্যাত্ম সতি স্নেহ
বিষয়াপত্তোরিতি ভাবঃ । বস্তুতন্তীশ্বরদৃষ্টেঃ সকাশাৎ পুত্রতয়া স্নেহমাহারোক্তে শুদেবাত্মাভিপ্রেতং । অতো নিজাভীষ্টে স্নেহ
বিশেষাসন্ধয়ে মধীব মদীয়েষু সর্বেষু জীবেষু ত্বয়া স্নেহ এব কার্য্য ইত্যশয়েনাহমিতি । যুগং বৃক্ষাদিধাঃ স্বভ্রাতাদয়ঃ । সর্বেহন্তেপি
নং সর্বাঙ্গিনঃ । নহু এবং স্নেহবিষয়ত্বেন ইমে অর্থাদয় স্বদীয়া এব । অত্রে চোচ্চাবচঃ সর্বে কথং স্বদীয়াঃ জীবানাং মদংশত্বেন
সর্বেষামেব তত্ত্বতো মদীয়াবাদিতি চেত্তর্হি কথং তেবাং নানাবিধত্বমিত্যত আহ আয়েতি । আত্মনা দৈশ্বরেণ স্বষ্টৈগুণৈর্হেতুভিঃ বহুধা
সাত্ত্বিকাদিভেদেনৈরতে । কিঞ্চ খাদীনিচ যথাশয়মাবিস্তিরোভাবাদিকঞ্চ প্রাপ্নোতি অত্মং সমানং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তথা বিন্দুগাতায়াং হেতুত্বং যুক্তকং আয়েতি । আত্মা পরমাত্মা অস্যাখ্যাত্ত্বং ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নহু নানাবিকারবস্তো বহব এতে কুতঃ পরমাত্মরূপা মন্তব্যশক্যাঃ সত্যং পরমাত্মস্বষ্টানামুপাধীনাং ধর্ম্মৈরেব পরমাত্মা তথা তথা
প্রতীতো ভবতীতি সদৃষ্টান্তমাহ আত্মাহীতি দ্বাভ্যাং । আত্মা পরমাত্মা আত্মস্বষ্টৈঃ স্বস্বষ্টৈ গুণৈ বহুধা দ্বৈয়তে প্রতীয়তে । কুত্র তৎক-
তেষু ভূতেষু দেহেষু স্বয়ং জ্যোতিরপি দৃশ্যত্বেন নিত্যোহপানিত্যত্বেন অত্মোপানন্তত্বেন নিগুণোহপি সগুণত্বেন যথা খাদিভূতানি
তৎকৃতেষু ঘটাদিষু আবিস্তিরোভাবাদিকং যথাশয়ং আশয়ননতিক্রম্য বাতি তথৈবামাৎমকঃ পরমাত্ম্যপি বাতি সর্বাদেকরসোহপি
আবিস্তিবাং তিরোভাবক । ব্যাপ্তকোহপি অল্পত্বং ভূরিব্রহ্ম একোহপি নানাত্বং ॥

স্বয়ং জ্যোতি স্বরূপ এই এক আত্মা স্বীয় স্বফলগুণ দ্বারা উৎপাদিত দেহ সকলে বহুপ্রকার হয়েন,
কিন্তু স্বরূপত তিনি নিত্য ও নিগুণ । আত্মা এইরূপ অবিকৃত হইয়াও আকাশ, বায়ু, জ্যোতি, জল ও
পৃথিবী এবং তৎকৃত বিকার প্রভৃতিতে নানারূপে আবিস্তৃত হয়েন ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতা রাজন্ বসুদেব উদাহৃতং । শ্রদ্ধা বিনষ্টে নানাধীশুক্ষীং প্রীতমনা অভূৎ ॥ ২২ ॥

অথ তত্র কুরুশ্রেষ্ঠ দেবকী সৰ্বদেবতা । শ্রদ্ধা নীতং গুরোঃ পুত্রমাত্মজাভ্যাং সুবিস্মিতা ॥ ২৩ ॥

কৃষ্ণরামৌ সমাশ্রায পুত্রান্ কংসবিহিংসিতান্ । স্মরন্তী কৃপণা গ্রাহ বৈক্লব্যাদশ্রলোচনা ॥

শ্রীমদ্রামা ।

সুবিস্মিতা সতী ॥ ২৩ ॥

সমাশ্রাযা সংবোধা ॥ ২৪ ॥

বৈক্লব্যতোষনী ।

ভগবতা অদুতাননুশক্তিনা পরমদয়ালুনা শ্রীকৃষ্ণেনোদাহৃতং । বিনষ্টা জীববিসয়িকা নানাধীঃ শক্রমিত্রাদি বুদ্ধিস্তামসাদি বুদ্ধির্বা যস্য তথাভূতঃ সন্ । সৰ্ব্বেষাংনৈব ভগবদীয়দজ্ঞানাং অতঃ প্রীতমনাঃ সন্ তুজীমভূৎ শ্রীভগবতি পুত্রতয়া সত সদ্ভাবেন তথা ভদী-
য়ত্বেনাত্রেবু চ স্নেহসম্ভবোনোহভীষ্টসিদ্ধিসম্ভাবনা জাতপ্রীতাদ্রেক্ষেণ বাস্য কৃষ্ণকণ্ঠদ্বাং । যদ্বা । বিনষ্টা নানাবিধেষু জীবেষু
ধীমতি র্যস্য সঃ । শ্রীভগবদাদষ্ট প্রকারেণ তস্মিন্ স্নেহোদ্রেকেনাগ্রাশেষবিস্তারণাং । অতঃ প্রীতমনাঃ প্রহর্ষ পরিত শুক্ষীমভূৎ ।
এবং প্রহর্ষোদয়াং সম্বোধয়তি হে রাজনিতি । যদ্বা । প্রীতমনসেন রাজনানঃ । এবং পিতৃর্মনোরথং পরিপূর্য্য মাতুরপাপূরয়-
দিতি ॥ ২২ ॥

তৎ প্রসঙ্গমারভতে অথৈত্যাদিনা শ্রীবসুদেবস্য তথা তুক্ষীঃ ভাবানন্তরং । তত্রৈব স্থিতা সৰ্ব্বেষাং দেবতা পূজ্যা শ্রীভগবন্মাতৃদ্বাং ।
যমালয়াদানীতং শ্রদ্ধা সুবিস্মিতা প্রাগেব জাতাতিবিস্ময়া আশ্রজাভ্যামিতি স্বপুত্রতয়া তযোজ্ঞানেনৈশ্বরজ্ঞানহান্যা মহাবিস্ময়োপ-
পত্তেরিতি ভাবঃ । তত্র শ্রীবসুদেবস্য তদায়জতা শ্রীবসুদেবপুত্রদ্বাং । প্রাক্ তয়া গর্ভে ধারণাদ্বা ॥ ২৩ ॥

সমাগাশ্রাযা সংবোধা তৎ প্রকারেণ রামেত্যাদিনা বক্ষ্যানাং । যদ্বা । কংসেন বিহিংসিতানিতি পুত্রান্ তৌ সমাগাষ্ঠ্যা শ্রাব-
য়িত্বা । তানৈব স্মরন্তী দুষ্টেন হতানাং তেষাং কা গতিবতুদিতি চিন্তয়ন্তীতর্কঃ । অতো বৈক্লব্যং পুত্রস্নেহবৈবশ্রাদশযুক্তলোচনা
সতী কৃপণা সদৈত্য়ং যথা স্যাৎ তথা প্রকর্ষণে স্তুতাদিনা প্রণয়েনবাহ । কৃষ্ণসাদৌ নির্দেশঃ তস্মিন্ স্নেহাদিকোন সমাশ্রায়ে
তদৈব প্রাধাত্যং । অগ্রেচ ব্যবহারাপেক্ষয়া স্নেহভবন্ততয়োর্বোণা এব বা বথাক্রমঃ সম্বোধনং । যদ্বা । শ্রীবাদরায়ণেঃ শ্রীকৃষ্ণ এব
ভক্তিবিশেষাদিতি দিক্ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবমশ্রীশ্রীশ্রীগোপনপূর্ব্বক সুবিষয়কপুত্রভাবনারক্ষণাভিসন্ধিপ্রকারেণ ভগবতোদাহৃতং শ্রদ্ধা বিনষ্টা নানাধীমুখাদ্রাপদিশ্রীশ্রীশ্রী
জ্ঞানং বস্মাত্থাতুতঃ প্রীতমনাস্তস্মিন্ সপ্রেমচিন্তিতুক্ষীমেবাতুদিতি ॥ ২২ ॥

এবং পিতুঃ তস্মিন্পুত্রভাবস্য বিরোধকমৈশ্বর্যজ্ঞানং শময়িত্বা মাতুরপাত্তত্ব পুত্রভাবশাসয়দিতি তৎপ্রসঙ্গমারভতে । অথৈত্যা-
দিনা সৰ্ব্বেষাং দেবেতি শ্রীভগবন্মাতৃসীলত গুরুসম্বস্পত্তিকপদ্বাং । অতএবাস্য ইয়ং বহিরঙ্গা চেষ্টা ভগবতোলীলাকৌতুকাৎমেব
লীলাশক্তি সম্পাদিতেতি জ্ঞেয়ঃ । বক্ষ্যতে চ মোহিতা মারয়া বিক্ষোবিতি ॥ ২৩—৩২ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

বিনষ্ট নানাধীঃ । সত্যমেব সৰ্ব্বং জগদেবৈকং ত্রৈলোক্যং কিং পুনরেতো মৎপুত্রাবিত্যোতৎপ্রকারক জ্ঞানবান্ বভূবেত্যর্থঃ ॥ ২২—২৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! এইরূপে বসুদেব শ্রীকৃষ্ণ-কর্তৃক অভিহিত এবং ঈশ্বর-বিষয়ে
নানাত্ব বুদ্ধি শূন্য হইয়া প্রীতমনে তুক্ষীস্তাব অবলম্বন করিয়া রহিলেন ॥ ২২ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! অনন্তর দেবকীদেবী লোকমুখে স্বীয় পুত্রদ্বয় কর্তৃক মৃত গুরুপুত্রের আনয়ন
বার্তা শ্রবণ করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন ॥ ২৩ ॥

এবং কংস-কর্তৃক স্বীয় পুত্রগণের সংহার বার্তা রাম ও কৃষ্ণকে শ্রবণ করাইয়া অতি দীন-ভাবে
সেই পুত্রগণকে স্মরণ করত শোকে অশ্রুপূর্ণ নয়নে কহিতে লাগিলেন ॥

শ্রীদেবক্যুবাচ ॥

রাম রামাপ্রমেয়াত্মন্ কৃষ্ণ যোগেশ্বরেশ্বর । বেদাহং বাং বিশ্বস্বজামীশ্বর্যাবাদিপুরুষৌ ॥ ২৪ ॥

কালবিন্ধস্তসত্ত্বানং রাজ্যমুচ্ছান্তবর্তিনাং । ভূমেভারায়মাণানামবতীর্ণৌ কিলাদ্য মে ॥ ২৫ ॥

যস্য্যাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বোৎপত্তিলয়োদয়াঃ । ভবন্তি কিল বিশ্বাত্ম্যস্তং ত্বাদ্যাং গতিং গতাম্ ॥ ২৬ ॥

চিরাম্ তত্ত্বতাদানে গুরুণা কিল চোদিতৌ । আনিতথুঃ পিতৃস্থানাদ্গুরবে গুরুদক্ষিণাং ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভূমেভারায়মাণানাং রাজ্যমর্থে তেষাং নিধনার্থং মে ময়ি কিলাবতীর্ণৌ । হে আদ্য ॥ ২৫ ॥

যস্য্যাংশাঃ পুরুষঃ তস্য্যাংশো মারাতস্য্য অংশা গুণান্তেষাং ভাগেন পরমাণুমান্রলেশেন বিশ্বোৎপত্ত্যাদয়ো ভবন্তি তং স্বা স্বাং গতিং শরণং গতাস্মি ॥ ২৬ ॥

আনিতথুঃ আনীতবন্তৌ । পিতৃস্থানাং যমসদনাং ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অপ্রমেয়াত্মন্ হে অপরিচ্ছিন্নবুদ্ধে যোগেশ্বরেশ্বর হে অচিন্ত্যমহাপ্রভাব ঈদৃশং সম্বোধনং গুরুপূজানয়নসামর্থ্যাভিপ্রায়েণ কিম্বা নিজপ্রার্থাপরিপূরণযোগ্যতাপেক্ষয়া । তত্রচ রামং প্রতি দ্বিঃ সম্বোধনং জ্যেষ্ঠত্বাদিনাধিকারাত্ । যতো বিশ্বস্বজাং শ্রীভক্তাদীনাং বা ঈশ্বরৌ । যত আদিপুরুষৌ ॥ ২৪ ॥

কালেন কলি প্রভৃতিনা বিশেষতো ধনস্তং সত্ত্বং সত্ত্বগুণঃ সাধুত্বং বা যেবাং তেষাং । অত উচ্ছান্তবর্তিনাং শাস্ত্রোক্ত-বহ্নীতিক্রমা সদা বর্তমানানাং অতএব ভূমে ভারায়মাণানাং দুষ্টানাং তদদার্থ্যত্বাৎ । কিল বিতর্কে নিশ্চয়ে বা । আদ্য হে সর্কেশ্বরেতি তব তদ্যুক্ত-মেবেতি ভাবঃ । যদ্বা । অদ্যাপুনা দ্বাপরাস্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

এবং স্ত্বত্বা স্বপ্রার্থাপূরণসামর্থ্যাং সূচয়ন্তী তদর্শমার্ত্যা শরণং বাতি যসোতি । কিলেতি প্রসিক্তমেবেদমিত্যর্থঃ । বিশ্বাত্মন্ হে সর্কীশ্বর্যামিন্ এবমুভয়ণা মহাশক্তিমবদুস্তং অতো গতিং গতাস্মি । নতু তস্মদ্রম্যাতা কিমিদং বদসি । তত্রাহ হে আদ্যোতি মহাপুরুষ-ত্বাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । এতাবস্তং কালং ন কথঞ্চিৎসামেবং প্রপন্নাস্মি অধুনাচ কিঞ্চিং প্রার্থয়িতুং শরণং যামীত্যাশয়েনোহ অদোতি ॥ ২৬ ॥

অতো গুরোরিব মমাপ্যভীষ্টং পরিপূরয়তমিত্যাহ চিরাদিতি দ্বাভ্যাং । চিরকালং মৃতস্যাপি স্মৃতস্য আদানে যমালয়াদগু হণে আনয়ন ইত্যর্থঃ । গুরবে গুরুর্থঃ গুরুদক্ষিণারূপং তৎস্বতং যথা আনিতথুঃ তথা কুরুতং । যদ্বা । তথাপি মেহপি কামং কুরুতং তৎ-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিন্ধস্তং সত্ত্বং সত্ত্বগুণঃ সাধুত্বং বা যেবাং তেষাং সংহারায় । মে ময়াবতীর্ণৌ ॥ ২৫ ॥

যস্য্যাংশো মহাবৈকুণ্ঠনাথস্তস্য্যাংশো মহাপুরুষ স্তস্য্যাংশঃ প্রকৃতিস্তস্য্যা ভাগেন রজ আদিনা ॥ ২৬ ॥

পিতৃস্থানাং যমসদনাং গুরুদক্ষিণাং গুরুদক্ষিণারূপং গুরুপুত্রং আনিতথুঃ ॥ ২৭ ॥

দেবকীদেবী কহিলেন, হে রাম ! হে অপ্রমেয়াত্মন্ হে কৃষ্ণ ! হে যোগেশ্বরেশ্বর ! আমি জানি-লাম তোমরা বিশ্বস্রষ্টাদিগের ঈশ্বর ও আদিপুরুষ ॥ ২৪ ॥

হে আদ্য পুরুষদয় ! কাল সহকারে দুর্বল অথচ শাস্ত্রমার্গ পরিত্যাগি রাজাদিগের বধার্থ ও ভূমির ভার হরণার্থ নিশ্চয় তোমরা আমার গৃহে অবতীর্ণ হইয়াছ ॥ ২৫ ॥

হে বিশ্বাত্মন্ ! বাহার অংশের অংশ দ্বারা এই বিশ্বের উৎপত্তি ও বিনাশ হইয়া থাকে, অদ্য আমরা সেই তোমার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২৬ ॥

তোমরা গুরু কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া চির মৃতপুত্রকে পিতৃস্থান হইতে আনয়ন পূর্বক গুরুদক্ষিণা

তথা মে কুরুতং কামং যুবাং যোগেশ্বরেশ্বরৌ । ভোজরাজহতান্ পুত্রান্ কাময়ে দ্রষ্টুমাহতান্ ॥
ঋষিরুবাচ ॥

এবং সঞ্চোদিতৌ মাত্ৰা রামঃ কৃষ্ণশ্চ ভারত । স্ততলং সংবিবিশতু র্যোগনায়ামুপাশ্রিতৌ ॥২৭॥

তস্মিন্ প্রবিষ্টাবুপলভ্য দৈত্যরাড্ বিশ্বাত্মদৈবং স্ততরাং তথাত্মনঃ ।

তদদর্শনাহ্লাদপরিপ্লুতাশয়ঃ সদ্যঃ সমুখ্যায় ননাম সাশ্বয়ঃ ॥ ২৮ ॥

তয়োঃ সমানীয বরাসনং যুদা নিবিষ্টয়োস্তত্র মহাত্মনোস্তয়োঃ ।

দধার পাদাববনিজ্য তজ্জলং সবৃন্দ আত্রক্ষ পুনদ্যদম্বু হ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দৈত্যরাট্ বলিঃ কথং ভূতৌ বিশ্বসাত্মভূতং দৈবং সাশ্বয়ঃ সপরিবারঃ ॥ ২৮ ॥

সবৃন্দঃ সপরিজনঃ কথং ভূতৌ পাদৌ অবনিজ্য যদম্বু যয়োরবনেজনোদকং আত্রক্ষ ব্রহ্মাণমভিবাধ্য জগৎ পুনঃ পবিত্রয়ং বর্ন্ততে
তৌ ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সম্পাদনং চ যুবয়োঃ সুকরমেনেত্যাহ যোগেতি । যদ্বা । ভো মাতর্জাতমাত্ৰা হতান্তেহধুনা নীতা অপি কথং ভয়া চিরেণ পরিচেষুঃ
শক্যাঃ আবাত্যাং বা জ্ঞেয়াঃ তত্রাহ যোগেতি । অচিন্ত্যানস্ত যুগ্মগ্রহপ্রভাবাদিতি ভাবঃ । এবং স্বকামস্যা গৌরবং মত্বা প্রাকৃত-
মনভিযাজ্য সামান্ততঃ প্রার্থাধুনা আত্মা নির্দিশতি ভোজরাজেতি । অনেন তেবাং হননে তস্য শক্তিরপি সৃচিতা । আহতান্
যুবাভ্যাং যমালয়াদানীতান্ সতঃ । কৌদৃশীমবস্থাং প্রাপ্তাঃ সঙ্গীতি দ্রষ্টুং কাময়ে সগ্যকৃত্যাদিনা দৃঢ়ং চোদিতঃ সন্ । সমাক্ সদ্য এব
সুখমন্তবিবিশতুঃ প্রবিষ্টৌ তত্র হেতুঃ যোগেতি । অচিন্ত্যানস্ত মহাশক্তিকহাদিত্যর্থঃ । হে ভারতেতি মহাবংশজেন ভয়া ভগবন্মাহাত্ম্যং
প্রতীয়ত এবেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

উপলভ্য ভূতাদি দ্বারা স্বজ্ঞানশক্ত্যা বা জ্ঞাঈত্বং । যদ্বা । চিরমভীষিতৌ সন্নীপ এব লক্শ্য তস্য চানভালাতোহুদিত্যভিপ্রা-
য়েণ তৌ বিশিনষ্টি বিশ্বস্যা আত্মদৈবং ইষ্টদেবতাং একং তয়োরৈক্যাপেক্ষয়া স্বর্থে তথা । আত্মনস্ত স্ততরামতিশয়েনাত্মদৈবং ।
কুলদেবত্বং প্ৰয়ং তস্মিন্ সর্ক্সর্পণাচ্চ । অতস্তদদর্শনেন য আহ্লাদঃ আনন্দমহোদধি স্তস্মিন্ পবিতঃ পুতৌ মল্লো আশয়ো হস্তঃ করণং
যস্য সঃ । অনেন পুরা শ্রীধামনদেবস্যা সদা দ্বারবর্তি শ্রীভগবতোহপি দর্শনাদেতয়ো দর্শনমাহাত্ম্যং সৃচিতং । অধুনাশেষভগবন্তা
প্রকটনাং । অতএব সর্ক্সাংশৈঃ পরিপূর্ণতয়াত্রাবতীর্ণহাত্তদানীং তদ্বারেহপি ভগবতঃ স্থিতিজ্ঞেয়া । অতঃ সমাক্ সাজ্জলিহাদিনা
উখ্যায় । দৈত্যরাড্ভিত্তি পরমাদরাং । যদ্বা । দৈত্যানামন্তোষামপি তাদৃশভাবং সৃচয়তি । অতএব সাশ্বয়ঃ ॥ ২৮ ॥

যুদা সমাক্ স্বশিরো নিধনাদিনানীয অতস্তস্মিন্মুদা নিবিষ্টয়োঃ সতোঃ । এবং যুদেত্যস্তোভয়তোহপ্যশ্বয়ঃ । তথা তয়োরিত্যস্তাপি

শ্রীবিখনাণচক্রবর্তী ।

দৈত্যরাড্ বলিঃ বিশ্বাত্মা চ দৈবমারাদাশ্চ । একত্বমীশ্বরত্বেন দ্বয়োরৈক্যাং ॥ ২৮ ॥

সবৃন্দঃ সপরিবারঃ । যদম্বু আত্রক্ষ ব্রহ্মাণমপ্যভিবাধ্য পুনঃ পবিত্রয়স্তবতি ॥ ২৯ ॥

প্রদান করিয়াছিলে । তোমরা উভয়েই যোগেশ্বর অতএব তোমরা তক্রপ আমার কামনা পূর্ণ কর,
ভোজরাজ কংস কর্তৃক নিহত পুত্রগণকে দেখিতে অভিলাষ করি ॥

শুকদেব কহিলেন, হে ভারত ! জননী কর্তৃক এইরূপে অনুজ্ঞাত হইয়া রাম ও কৃষ্ণ উভয়ে যোগ-
নায়া আশ্রয় করিয়া পাতালে গিয়া ॥ ২৭ ॥

প্রবিষ্ট হইলে দৈত্যরাট্ বলি বিশ্বদেবতা স্ততরাং আত্মদেবতাস্বয়কে দর্শন করিয়া আহ্লাদে
পরিপূর্ণ হইয়া সবংশে গাত্রোখান পূর্বক প্রণাম করিলেন ॥ ২৮ ॥

অনন্তর বলিরাজ হৃৎকচিত্তে তদুভয়ের নিমিত্ত উত্তম আসন আনয়ন পূর্বক উভয় মহাত্মাকে

সমর্হয়ামাস মহাবিভূতিভিমহাহ বস্ত্রাভরণানুলেপনৈঃ ।

অক্ষুপদীপামৃতভক্ষণাদিভিঃ স্বগোত্রবিত্তাঙ্গসমর্পণেন চ ॥ ২৯ ॥

স ইন্দ্রসেনো ভগবৎপদাম্বুজং বিভ্রামুহঃ প্রেমবিভিন্নয়া দিয়া ।

উবাচ হানন্দজলাকুলেক্ষণঃ প্রহৃষ্টরোমা নৃপ গদগদাক্ষরঃ ॥ ৩০ ॥

বলিরুবাচ ॥

নমোহনস্তায় বৃহতে নমঃ কৃষ্ণায় বেধসে । সাংখ্যযোগবিত্তানায় ব্রহ্মণে পরমাত্মনে ॥ ৩১ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

স ইন্দ্রসেনো বলিঃ প্রেমবিভিন্নয়া প্রেমার্জয়া দিয়া বিভ্রং ধারয়ন্ ॥ ৩০ ॥

অনস্তায় শেষায় বৃহতে কণৈকদেশে বিশ্বধারণাং বৃহত্তস্মৈ কৃষ্ণায় চ বেধসে জগদ্বিত্তো সাংখ্যযোগবিত্তানায় ইত্যাদি পদত্রয়মৈকা বিবক্ষয়া ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবতোষণা ।

স্থানদ্বয়েহ্ময়েনাপৌনরুক্ত্যা পাঠান্তরং স্পষ্টঃ । তং পাদাবনেজনসম্বন্ধিজলং সর্কং সমুত্তো বভার শিরসি উর্দ্ধমর্কীক্লেষু বা ধৃতবান্ । বতঃ মহাত্মনোঃ সাক্ষাৎ পরমেশ্বরয়োঃ হ ক্ষুটং দধারৈতি কচিৎ ॥

সমর্হয়ামাস । সমাক্ সাধনাচ্ছাহ মহাবিভূতিভিরিত্যাদিনা । মহাবিভূতীরেবাহ মহাহেতাদি । যদা । মহাবিভূতিভিঃ ছত্র চামরাদি নিজ মহাবৈভবৈঃ । অমৃতবৎ ভক্ষণং ভক্ষাত ইতি তথা তং । মহামিষ্টান্নপানাদিকমিত্যর্থঃ । যদা । অমৃতং ভক্ষণঞ্চ ফলাদিকং তাম্বুলাদিকং বা । আদিশকাদ্রুপর্ষাদিহৃদয়ঃ স্বস্ত্র গোত্রং কুলং পুত্রকলত্রাদিবিত্তঞ্চ তয়োরাঙ্গানশ্চ দেহস্ত্র দেহিনো বা সমাক্ তদেকাদীনভাদিনার্পণেন তদীয়তয়া নিবেদনেন ॥ ২৯ ॥

ইন্দ্রস্য সেনেব সেনা যদা সঃ । দৈত্যানামপি সর্কেষাং বৈষ্ণবভ্রেন দেবত্বাপাতাং । ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য ভগবতোর্কাষয়োঃ পাদাম্বুজং । একত্রেহপি দ্বিত্বং বহুত্বং চ সিদ্ধোদিত্তি প্রাপ্তক্লেমব । মুহুর্বিভ্রং অতৃপ্ত্যা পুনঃ পুনঃ শিরসি বক্ষসি চ ধারয়ন্ । যদা । মুহুর্গং প্রেম তেন বিভিন্নয়া যত্নেন সংপ্রিয়মাণস্যাপি প্রেমঃ পুনঃ পুনরাবির্ভাবাং । হ হর্ষে হা খেদে বা । তং অরণেনাঙ্গান স্তাদৃশত্বাভাবেন বা শ্রীবাদরণেষতৃপ্ত্যা প্রেম উদয়াৎ ইথমেব সম্বোধয়তি নৃপেতি । প্রেমলক্ষণমাহ । আনন্দেত্যাদি বিশেষণৈস্ত্রিভিঃ । এষাং যথোত্তরং শ্রেষ্ঠ্যং । তজ্ঞানন্দেতি পদং সমস্তমপি তৃতীয়াস্ততয়াগ্রে দ্বয়োঃপি যোজ্যং ॥ ৩০ ॥

কৃষ্ণায় সাক্ষাৎ ভগবতে । সাংখ্য জ্ঞানঃ যোগঃ সমাদিত্তয়োস্তচ্ছাস্ত্রদ্বয়স্য বা বিত্তানো বিস্তারো বস্ত্রান্ত্রৈ । তত্ত্বং প্রবর্তকায়ৈত্যর্থঃ । যদা । বস্ত্রেনেব তয়ো স্ত্রাংপর্ষাং । বতো ব্রহ্মণে সর্কজীবৈকত্বায় । ন কেবলং তদ্রূপায়ৈব তস্মাদ্ভিন্নত্বেনাপি বর্তমান-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ইন্দ্রসেনো বলিঃ ॥ ৩০ ॥

বৃহতেহনস্তায় অনন্ততাপাংশিনে শ্রীবলদেবায় নমঃ । বেধসে বিধাত্রে সর্ককারণস্বরূপায় কৃষ্ণায় নমঃ । সাংখ্যবিত্তানায় জ্ঞানশাস্ত্রবিস্তারকায় ব্রহ্মণে নমঃ । যোগবিত্তানায় যোগশাস্ত্রবিস্তারকায় পরমাত্মনে নমঃ ॥ ৩১ ॥

তাহাতে উপবেশন করাইয়া পদদ্বয় ধারণ করিলেন এবং পাদ প্রক্ষালন করিয়া দিয়া তজ্জল সবংশে সমস্তকে ধারণ করত বস্ত্র আভরণ ও অনুলেপনাদি মহাবিভূতি দ্বারা অর্চনা করিলেন এবং মাল্য ধূপ দীপ তাম্বুলাদি প্রদান পূর্ব্বক তচ্চরণে সমুদায় বিত্তাদি ও আত্ম পর্ষাস্ত সমর্পণ করিলেন ॥ ২৯ ॥

হে মহারাজ ! পরে বলিরাজ ভগবৎ-পদাম্বুজ হৃদয়ে ধারণ করত প্রেমে বিহ্বল-চিত্ত হইয়া রোমাঞ্চিত কলেবরে ও আনন্দজলাকুল নয়নে গদগদ ভাবে কহিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

অনুরাজ বলি কহিলেন, প্রভো ! তুমি অনন্ত, তুমি বৃহৎ তোমাকে নমস্কার । তুমি কৃষ্ণ, তুমি বিধাতা তুমি সাংখ্য অর্থাৎ জ্ঞান এবং যোগের (সমাধির) বিস্তারক, তুমি ব্রহ্ম এবং তুমি পরমাত্মা, তোমাকে নমস্কার ॥ ৩১ ॥

দর্শনং বাং হি ভূতানাং দুস্ত্রাপক্ষপাতুল্লভং । রজস্তমঃস্বভাবানাং যমঃ প্রাপ্তৌ যদৃচ্ছয়া ॥ ৩২ ॥
 দৈত্যদানবগন্ধর্বাঃ সিন্ধুবিদ্যাপ্রচারণাঃ । যক্ষরক্ষঃপিশাচাশ্চ ভূতপ্রমথনায়কাঃ ।
 বিশুদ্ধসত্ত্বান্যাক্ষা স্বয়ি শাস্ত্রশরীরিণি । নিত্যং নিবদ্ধবৈরাগ্যে বয়ঙ্ক্যন্তেচ তাদৃশাঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীমদ্রসামী ।

যোগেশ্বরানামপি দুর্দশো যুবাং অস্মাভিদৃষ্টাবিত্যেতন্নাতিচিহ্নমিত্যাহ দর্শনমিতি । দুস্ত্রাপমপি যুগ্মংকুপরা কেবাঞ্চিদুল্লভং
 সুলভমপি ভবতি তদাহ রজস্তমঃস্বভাবানামিতি নো দর্শনং প্রাপ্তৌ ॥ ৩২ ॥

অহো বিধিবোবয়ং সাত্ত্বিকভক্তেভ্যোহপি সভাগ্যা ইত্যাহ দৈত্যেতাদি ত্রিভিঃ ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

য়েতাহ । পরমাত্মন ইতি । যদ্বা । ব্রহ্মণে সর্ববাণকায় । কথমিত্যপেক্ষায়ামাহ পরমেতি । অশ্রুয়ামিত্যেতৎ । বিশেষ-
 গানামেবাং বধোত্তরং শ্রেষ্ঠাং অশ্রুতৈর্ব্যাখ্যাতং । যদ্বা । কৃষ্ণত্বমেব দর্শয়ন ত্বমেব বিশিনষ্টী বেধন ইত্যাদিনা ॥ ৩১ ॥

হি নিশ্চিতং চ অপি । দুস্ত্রাপমপি শব্দভাভুল্লভমিত্যনেন পরেণ বাবয়ঃ । যদৃচ্ছয়া স্বয়মেবেত্যর্থঃ । অশ্রুতৈর্ব্যাখ্যাতং । যদ্বা ।
 প্রাগৃদুস্ত্রাপমপাধুনা সুলভং নিজাশেষৈশ্বর্যাপ্রকটনেন পূর্বতোহণ্যাদিকাক্ষ্যাবিস্তারণাং ॥ ৩২ ॥

দৈত্যাদয়স্বয়ি নিতরাং বদ্ধবৈরা অপি কুতঃ বিশেষতঃ শুদ্ধং রজ আদামিশ্রিতং যং সদ্ধং তং দানাপ্রয়ো যন্ত তস্মিন্ তদধিষ্ঠাতরী-
 ত্যর্থঃ । শাস্ত্রশরীরিণি আত্মনি বেদমার্গপ্রবর্তক ইত্যর্থঃ । দৈত্যাदीনাং রজস্তমঃ স্বভাবহেনোন্মার্গে প্রবৃত্ত্যা স্বপ্রতিকুলৈঃ সাধুভিঃ
 সহ দ্বেষণে তৎপরিপালকে স্বয়ি স্বতএব দ্বেষণংপত্তিরিতি ভাবঃ । তত্র গন্ধর্বাদীনাং চতুর্জাতিনাং বৈরাগ্যসিদ্ধভাবে তদ্রক্তিঃ দৈত্যানু-
 বর্তিন এব । ভূতাদয়স্ত শৈবাভিমানিনঃ । এবাং ভূতা দৈত্যাঃ যো যে তে বয়মিত্যবয়ঃ । যদ্বা । তে দুষ্টেহেন প্রসিদ্ধা দৈত্যাঃ
 বয়ং । অথোচ কেচিন্মুখ্যাস্তাদৃশা দৈত্যাঃ সদ্ধাঃ বথা কংসাদয়ঃ । চকারবয়মুভয়েষামপি তুল্যাহেন প্রাধান্তাং ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শাস্ত্রশরীরিণি আত্মানং প্রতি প্রবর্তক ইত্যর্থঃ । গন্ধর্বাদীনাং চতুর্গাং কেবাঞ্চিদৈত্যানুগৃহ্যৈবৈরাং বদ্ধাদীনাং ভাবনত্বাং ।
 স্ততরাং বয়মিতি । মমাপি তং পক্ষপাতিহানিবদ্ধবৈরমেবেতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভূতানাং দুস্ত্রাপমপি অতুল্লভং সুপ্রাপং কেবাং রজস্তমঃস্বভাবানামপ্যসুবাণামিত্যর্থঃ । যং যতঃ যদৃচ্ছয়ৈব প্রাপ্তৌ ॥ ৩২ ॥

অহো কিমশ্চর্য্যং রজস্তমঃ স্বভাবা অপি বয়ং সাত্ত্বিকভ্যো দেবেভ্যোহপি সভাগ্যা অভূমেত্যাং দৈত্যেতি ত্রিভিঃ । শাস্ত্রশরীরিণি
 সাহস্রশাস্ত্রবিগ্রহমিতি সপ্তমোক্তে উক্তিগাত্তোক্ত-সচ্চিদানন্দময়শরীরে স্বয়ি বথা বয়ং সন্নিকৃষ্টাঃ সন্নিকর্ষং প্রাপ্তা ন তথা সত্বসংরদ্ধাঃ
 সত্ত্বগুণাবিষ্টাঃ সুরাদয় ইত্যবয়ঃ । নহু বয়ং মৎপরমভক্তা এব তত্র নহীত্যাহ । তে প্রসিদ্ধা হিরণ্যকশিপুবংশা বয়ং বাণাদিপুত্র-
 সহিতা স্বধিবেষি দৈত্যপক্ষপাতিনো নিত্যং নিবদ্ধবৈরা এবৈতি স্বাস্মন্ দোষারোপঃ পরমভক্তাশুভাব এবাং জ্ঞেয়ঃ । অথো চ দানব-
 রাক্ষসাদ্যাঃ ॥ ৩৩ ॥

তোমাদিগের দুই জনের দর্শন ভূতগণের দুস্ত্রাপ্য হইলেও তোমাদিগের অনুগ্রহে কাহারও
 পক্ষে তাহা সুলভ হয়, যে হেতু আমরা রজস্তমঃ স্বভাব হইলেও যদৃচ্ছাক্রমে অন্য তোমাদিগের
 দর্শন প্রাপ্ত হইলাম ॥ ৩২ ॥

প্রভো ! তুমি বিশুদ্ধসত্ত্বের নিকেতন শাস্ত্র-শরীর, দৈত্য, দানব, গন্ধর্ক, সিন্ধু, বিদ্যাধর, চারণ,
 বন্ধ, রাক্ষস, পিশাচ, ভূত ও প্রমথনায়ক ইহারা সকলে তোমাতে নিত্য নিবদ্ধ বৈর, আমরা ও তাদৃশ
 অশ্রু ব্যক্তিরূপে প্রায় ততুল্য হইয়াছি ॥ ৩৩ ॥

কেচনোদ্ধবৈরেণ ভক্ত্যা কেচন কামতঃ । ন তথা সত্বসংরক্ষাঃ সন্নিকৃষ্টাঃ সুরাদয়ঃ ॥ ৩৪ ॥

ইদমিথমিতি প্রায়স্তব যোগেশ্বরেশ্বর । ন বিন্দন্ত্যপি যোগেশা যোগমায়াং কুতো বয়ং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

উদ্ধবৈরেণ বা ভক্তিস্তয়া কেচন দৈত্যাদয়ঃ কামতো ভক্ত্যা কেচন গোপ্যাদয়ঃ যথা সন্নিকৃষ্টাঃ সুরাদয়ঃ প্রাপ্তাঃ তথা সত্বসংরক্ষাঃ সদ্ভাবিষ্ঠা অপি সুরাদয়ো ন সন্নিকৃষ্টা ইতি ॥ ৩৪ ॥

নহু সাদ্বিকৈভ্যোহপি রাজসাদয়ঃ সন্নিকৃষ্টা ইতি চিত্রং তত্রাহ ইদমিথমিতি । ইদমিতি স্বরূপতঃ ইথমিতি বিশেষতঃ ॥ ৩৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তেষেব কেচন গোপ্যাদয় উদ্ধবৈরেন ভক্ত্যা অরলক্ষণয়া । এবং তমঃ স্বভাবাহুত্ৱা রজঃ স্বভাবানাহ । কেচন গরাসুরাদয়ঃ কামতঃ স্বর্গাদিবাঞ্ছা । কিম্বা শ্রীমোহিতবতারে তদ্রূপদর্শনে ন শ্রবতঃ । সুরাদয়ো ন তথেনি তেষাং বহুলভোগাদ্যাসক্ত্যা তৎ অরণ্যমিদ্ধেঃ । আদিশক্তাদৈত্যাদয়ঃ তেষাং চ কর্মাদ্যাসক্তেরিতি ॥

তব যোগমায়াইশ্বর্য্যাবিশেষমিত্যর্থঃ । যোগেশাঃ শ্রীসনকাদয়োহপি ন বিন্দন্তি ন জ্ঞাতুং শক্যবন্তি । তত্র হেতুঃ হে যোগেশ্বরে-
শ্বরেতি । অচিন্ত্যানন্তমহৈশ্বর্য্যাদিত্যর্থঃ । প্রায় ইতি । ভক্তানাং কেবলিভেদাত্মাং । অত্ৱৈত্বাখ্যাং । যদ্বা । ভক্তোতি দৃষ্টাস্ততয়া ।
যথা ভক্ত্যা সন্নিকৃষ্টা নৈকট্যং লক্ষাঃ কিম্বা দর্শনং প্রাপ্তা ইতি প্রসঙ্গাদপ্যাহার্য্যঃ । ততঃ সন্নিকৃষ্টাঃ সাদ্বিকৈবৈশ্বর্য্যেণ অন্নৈকট্যযোগ্যা
অপীত্যর্থঃ । অথবা । দেবাদয় এব তদর্শনমর্হন্তি নহু বয়মিত্যাহ দৈত্যোতি ত্রিভিঃ । যতো দৈত্যাদয়োবয়ং নিবদ্ধবৈরাঃ । তাদৃশে
হেতুঃ কেচনেতি । বদ্ধবৈরেণ বিশিষ্টাঃ কেচন কামতো ভক্ত্যা বিশিষ্টাঃ । ন তথা ন তাদৃশাঃ সুরাদয়ঃ যতঃ সত্বসংরক্ষাঃ । অতস্তেব
সন্নিকৃষ্টাঃ সাক্ষাৎ দর্শনাদিনা তৎ সন্নিকর্ষযোগ্যা ইত্যর্থঃ । তথাপ্যাম্মাভির্ষদর্শনং তব তত্র চাবতারিণঃ । তত্রাপ্যশৌবৈশ্বর্য্য-
প্রকটনপরন্ত সাগ্রজস্ত প্রাপ্তং তদ্বৈতঃ কেন জ্ঞেয়ঃ ইত্যর্থ ইদমিতি । অর্থঃ সএব । নিজৈশ্বর্য্যপ্রকটনে তব কৃপাবিশেষ বিস্তারণা-
দেবেত্যভিপ্রায়েণ কৃপামেব শ্রোতি ইদমিতি । যোগ ঐশ্বর্য্যবিশেষ স্তুরূপা বা মায়া কৃপা তাং ইদমিথমিতি ঐদৃশী অনেন প্রকারেণ
হেতুনাচ স্তাদিতি যোগেশা অপি ন বিন্দন্তি । অপরিচ্ছিন্নবাক্তেতুকত্বাদনন্তমাহাত্ম্যাং । তত্রৈব হেতু যোগেতি । অত্ৱং সমানং ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

কেচিৎ কেবলতমঃ স্বভাবাঃ গোপ্যাদয় উচ্চ বন্ধে ন বৈরেণ তৎ কৃতমনোহতিনিবেশেনেত্যর্থঃ । সন্নিকৃষ্টা মুক্তিপদং প্রাপ্তাঃ
কেচিন্নবিধা রজোগমিষ্টাঃ কামতো যশ আদিবাঞ্ছা যা ভক্তি নৈলোক্যাদি দানং তয়া সন্নিকৃষ্টাঃ শুদ্ধভক্তপদং প্রাপ্তাঃ সদ্ভাবিষ্ঠাঃ সুরা-
দয়স্ত ন তথা সন্নিকৃষ্টাঃ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

কেচনোদ্ধবৈরেণ সহিতাঃ । কেচন গরুড়াদয়ঃ কামতো বা ভক্তিস্তয়া সহিতাঃ সাকামভক্তা ইত্যর্থঃ । সন্নিকৃষ্টা ইতি কৃপয়া দ্বারি-
স্থিত্বাস্ত্রভাং দর্শনং দদাসি অত্ৱৈভ্যোহস্তা মুক্তিং দদাসি অত্ৱৈভ্যো গরুড়াদিভ্যঃ । স্বশোণানাদিগুণং স্বং স্বভক্তাঃ চ প্রাবরিতুং
দদাসি সুরাদিভাস্ত্র স্ববিশ্বাকং বিষয়ভোগমেব দদাসীতি ন তে সন্নিকৃষ্টা ইতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

নহু তত্ৱৈবমহং কথং কয়োমীতি তত্র কণ্ঠে তদ্বং জানাতীত্যাহ । ইদমিতি স্বরূপতঃ ইথমিতি প্রকারতঃ ॥ ৩৫ ॥

কতিপয় দৈত্য উদ্ধবৈরভাবে, কতকগুলি ভক্ত ভক্তিভাবে ও গোপীগণ কামভাবে যেরূপ
তোমাকে প্রাপ্ত হইয়াছেন, বিশুদ্ধ সত্ব দেবতার নিকটবর্তি হইয়াও তদ্রূপে তোমাকে প্রাপ্ত হইতে
পারেন নাই ॥ ৩৪ ॥

হে দেব ! তুমি যোগেশ্বরের ঈশ্বর, যোগিরাও যখন স্বরূপতঃ নিশ্চয়রূপে তোমার যোগমায়া
প্রভাব জানিতে পারেন না, তখন আগর কোথাকার কে ? ॥ ৩৫ ॥

তন্নঃ প্রসীদ নিরপেক্ষবিমৃগ্য যুগ্মপাদারবিন্দধিষণাত্তৃহাক্কূপাৎ ।

নিজ্জন্ম্য বিশ্বশরণাঙ্কুপেলক্করুতিঃ শান্তো যথৈক উত সৰ্বসমৈশ্চরামি ॥ ৩৬ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

তদেবং যদাপি বৈরভাবেনাপি ভ্ৰুং প্রাপ্তি ভবেৎ তথাপি মাং সাত্ত্বিকং কুরু ইতি প্রার্থয়তে তন্ন ইতি । তত্থা নঃ প্রসীদ যথা নিরপেক্ষরাস্ত্রকামৈরপি বিমৃগ্যঃ যুগ্মপাদারবিন্দং ধিষণমাশ্রয়ন্ত্যাদিত্যং বদ্ধহং তদেবাক্কূপস্তম্মাগ্নিক্রমা নির্গতা বিশ্বস্ত শরণঃ রক্ষিতারো বৃক্ষান্তেষামজিষ্মুলেষু স্বতএব গলিতৈঃ ফলাদিভিরুপলব্ধা প্রাপ্তা বৃতি জীবিকা যেন সোহহং শান্তঃ সন্ এক এব চরামি উত অথবা সৰ্বেষাং সখায়ো যে মহান্তঃস্তৈঃ সহ যথা চরামীতি ॥ ৩৬ ॥

বৈকবতোদগণী ।

তত্শ্বাং স্বদর্শনদানাক্ষেতোঃ নোহস্মান্ প্রতি বহুং নিজপরিবারাপেক্ষয়া । নিরপেক্ষমুন্নিরপি বিশেষণ মোক্ষাদ্রাপেক্ষয়া প্রযত্নেন মৃগ্যমেব নহু লভ্যং যং যুবয়োঃ যুগ্মকং বা ভক্তজনাপেক্ষয়া গৌরৱেণ বা বহুং । পাদএবারবিন্দং সৰ্বসম্প্রদায়মূর্তস-
স্তাবাদিনা । অতন্তদেব ধিষণং তদন্ত্রকূহং চাক্কূপএব বিবিধভূতাবহহাদবুদ্ধিভিরলক্ষ্যত্বাৎ । তস্মাগ্নিক্রম বিশ্বশরণং তন্নঃ
নিরুপাধি পরোপকারশীতলাদিকমুক্তং । অতএব তদজিষ্মু তত্রাপি উপ স্বসমীপ এব লক্করুতিঃ ইতি । তত্র স্বপ্রায়সো নিরন্তঃ সুপক
ফলাদীনাং স্বয়মেব সৰ্বত্র পতনাৎ । কদাচিত্ত্ব কচিৎ তদভাবেহপি কিম্বা শীতোষ্ণাদাবপি শান্তোহনুদ্বিগ্ধচিত্তঃ । যদা । রাগদ্বेषাদি
রহিতঃ সন্ । একঃ নিরন্তরশ্ররণ কীৰ্ত্তনবিশেষসংপত্তয়ে একাকী উতথবা স্বস্তিক্রিয়সাম্বাদনাথঃ সৰ্বসমৈশ্চরামি অখমিতত্ত্বতো
ভ্রমামি । সৰ্বসমৈশ্চরিত মহতাঃ পরমদয়ালুহেনাশ্রয়ন্তঃ সঙ্গযোগাতা স্চিতা । অত্বেতৈর্ব্যাখ্যাতং । যদা । নিরপেক্ষবিমৃগ্যঃ যুগ্ম
পাদারবিন্দয়োর্ধিষণং শ্রীনন্দব্রজলক্ষণং তদন্তঃ সৰ্বঃ ব্রহ্মলোকাদিগৃহমেবাক্কূপঃ । তত্র পতিতৈস্তৃক্ষিণ্যলভ্যত্বাৎ তস্মাগ্নিক্রমা তম-
পেক্ষ্যত্বার্থঃ । বিশ্বশরণঃ শ্রীবন্দাবনতরবঃ । তথা চোক্তঃ শ্রীভগবতঃ । পশুতৈতান্ মহাভাগানিত্যাদি তেষামজিষ্মু । যদা । বিশ্ব-
শরণস্ত তবাজ্জ্যোঃ । কিম্বা বিশ্বশরণঃ ওদজ্যুী তয়োঃ । উপ সমীপোহন লব্ধা বৃতিঃ স্থিতির্যেন সঃ উত অপি স্বপরিবারাদি ত্যাগেনৈ-
কোহপি শান্তঃ । যদা । তৎ সঙ্গত্যা শান্তঃ সুখী সন্ কদাচিত্ত্বা মহৈকোহপি কদাচিত্ত্ব সৰ্বসমৈঃ ব্রজজৈনৈরপি সহ । যদা । একঃ
শ্রেষ্ঠঃ গোপত্বেন সর্বোত্তমঃ কিম্বা গোপানামেকঃ সন্ সৰ্বস্ত বিশ্বায়কস্তাপি তব সখিভি গোপৈরপি সহচরামি । শ্রীবন্দাবনাদৌ তত্র
পরিভ্রমামি । চূৰ্ণিতরপদপ্রার্থনে লজ্জাদিনা ব্যক্ততয়া তদমুক্তিঃ । ন ইতি প্রাপ্তক্লেহপি পশ্চাদেকত্বেনোক্তিঃ দুর্লভস্ত বস্তনো
বহু দানায়োগ্যত্বাৎ । কিম্বা মদীদৃশতা দিক্যা তদীয়েষু চ স্বতঃ প্রসাদসিক্কৈরিত্যভিপ্রায়েণেতি ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসম্পর্ভঃ ।

বিশ্বশরণভূতোহয়মজিষ্মুঃ পাদারবিন্দং তত্র উপসমীপং লব্ধা বৃতি দাসজনোচিতবর্তনং যেন তথা ভূতঃ স্বসমানবাসনপরিকর-
সহিতঃ সন্ উত এক একাকোব সন্ বিশ্বসমৈঃ তদীয়জৈনৈঃ সহ চরামি ॥ ৩৪—৩৬ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

নহু ভো বরং বৃণিত্যত আহ নিরপেক্ষরাস্ত্রকামৈরপি বিমৃগ্যঃ যুগ্মপাদারবিন্দং তদেব ধিষণমাশ্রয়ন্ত্যাদিত্যো যো গৃহাক্কূপ-
স্তম্মাগ্নিক্রমা বিশ্বস্ত শরণমুপকারকা বৃক্ষান্তেষামজিষ্মুলেষু স্বতএব গলিতৈঃ ফলাদিভিরুপলব্ধা বৃতি জীবিকা যেন সোহহং শান্তঃ সন্মেক
এব চরামি । উত অত্যাধিকং কৃপয়সি চেৎ সৰ্বেষাং সখায়ন্তুত্বা স্তৈঃ সহ চরামি ॥ ৩৬ ॥

অতএব আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হও । নিরপেক্ষ মুনিগণ কর্তৃক প্রার্থনীয় তোমার পাদারবিন্দের
আশ্রয় হইতে অন্ত্র গৃহকে অন্ধকূপ বলা যায়, সেই অন্ধকূপ হইতে নির্গত হইয়া জগৎ পালক
বৃক্ষ সকলের মূলদেশে অবস্থিত হইয়া বৃক্ষ হইতে বিগলিত ফল দ্বারা জীবন ধারণ করত, অনুদ্বিগ্ন
চিত্তে, সৰ্বজীবন্তহুৎ সাধুদিগের সহিত একাকী বিচরণ করিব ॥ ৩৬ ॥

শাধ্যস্মান্নীশিতব্যেণ নিষ্পাপান্ কুরু নঃ প্রভো। পুমান্ যচ্ছৃক্য়াতিষ্ঠংশ্চোদনায়া বিমুচ্যতে ॥৩৭

শ্রীভগবানুবাচ ॥

আসন্ মরীচেঃ যটপুত্রা উর্গায়াং প্রথমেহন্তরে। দেবাঃ কং জহস্বর্ষীক্ষ্য সূতাং জভিতুমুদ্যতং ॥৩৮

শ্রীপরশ্রামী।

কথমন্নপুণ্যানামেবং ভাবঃ সন্তবতীতি চেতর্হি যথৈতদ্ববেত্তথান্নান্ অশিক্ষয়েতাহ শাদীতি। হে প্রভো ঈশিতব্যঃ সর্কে জীবন্তেষামীশ যন্তবানুশাসনমতিষ্ঠন্ আশ্রয়ন্ চোদনায়া বিধিনিষেধলক্ষণায়াঃ সকাশাদ্বিমুচ্যতে ন খলু বহুকো বিধিকিঙ্করঃ স্তাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

তদ্বক্তং সর্কমমুমোদা স্বাগমনকারণং সপ্রপঞ্চং কথয়তি আসন্নিত পঞ্চতিঃ। উর্গায়াং ভার্গায়াং প্রথমেহন্তরে স্বায়ম্ভুবে মন্বন্তরে তে দেবাঃ সূতাং বাচং জভিতুঃ জকুং গৈথুনেন রময়িতুঃ উদাতং উদযুক্তং কং প্রজাপতিং জহসুঃ উপহসিতবন্তঃ ॥ ৩৮ ॥

বৈষ্ণবতোষনী।

নহু বলিরিক্রোভবিষ্যতীতি বচনপ্রামাণ্যেন ত্রিলোকা বৈষ্ণবত্বসম্পত্তয়ে অমিক্রো ভবিতাসীত্যধুনা কথমেবং ঘটতাঃ তত্রাহ শাদীতি। ন অনাস্মাচ্ছিক্ষেতি চেত্তত্রাহ। হে ঈশিতব্যোশেতি। পরমেশ্বরত্বেন তবৈবানুশাসনযোগ্যত্বাদিতি ভাবঃ। তত্রচাদাবনুশাসন-মাত্রেন নিষ্পাপান্ দৈত্যানিদান রজত্তমোমূলপাপরহিতান্ কুরু। ততশ্চ বদনুশাসনানুষ্ঠান সিদ্ধ্যা তদ্ব্যোগ্যো ভবেয়মিত্যাশয়েনাই পুমানিতি অধিকারাপেক্ষা নিরস্তা অকুরেত্যত্থা নাস্তিকতা প্রসক্তা ফলাসিদ্ধেঃ। কিম্বা শীঘ্র সুসিদ্ধাপেক্ষা বিশেষণ মুচ্যতে প্রেমসম্পত্তেঃ। তচ্চ অংপ্রভাবাদিত্যাহ হে প্রভো ইতি। স্বপক্ষে হে দৈত্যরাজ স্বাদৃশানামিদমতীত দুর্ঘটং তত্রাহ শাদীতি। ঈশিতবান্নাঃ ভূতানাঃ মাদৃশামীদৃশপরিপালকেতি বহুকৃৎসলোহন সুবটমেবেতি ভাবঃ। নহুধুনা তদ্ব্যোগ্যাহনীতি চেত্তত্রাহ। আদৌ নিষ্পাপান্ কুরু ততশ্চ পাপরাহিতান্ বদাজ্ঞানুষ্ঠানযোগ্যতয়া তদাতিষ্ঠন্ পরমতত্ত্বো ভূত্বা তদ্ব্যোগ্যাত্মনপি প্রাপ্সামীত্যর্থঃ। অথবা অহো তাদৃশ ভাগ্যহীনানস্মান্ প্রতি অংপ্রসাদো যদি বাধুনা ন সম্পদ্যতে। তদা নিজাগমনপ্রয়োজনমপাদিশ্যতাং তেনৈব কৃতার্থো ভবেয়মিত্যাহ শাদীতি। কিস্তাদিশেত্যর্থঃ। অস্ত্রং সমানং ॥ ৩৭ ॥

তং প্রার্থিতত্বাধুনা মহাদুর্ঘটেন তদ্রোত্তরমদত্ত্বা স্বাগমনপ্রয়োজনকথনেনৈব তং সন্তোষয়ঃস্তদাহ আসন্নিত ত্রিভিঃ। দেবা অপি জহসুঃ ॥ ৩৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অহো তাদৃশভাগ্যহীনানস্মান্ প্রতি তাদৃশপ্রসাদো যদিবাধুনা ন সম্পদ্যতে তদাহস্বনে আগমন প্রয়োজনমপাদিশ্যতাং তেনৈব কৃতার্থো ভবেয়মিত্যাশয়েনাই শাদীতি ॥ ৩৭—৪১ ॥

ত্রিবিখনাশচক্রবর্তী।

কিঞ্চ সাম্প্রতং যদর্থমেতাদৃশং দর্শনং তদাজ্ঞাপয়েত্যাহ। শাদি আদিশ। ঈশিতবান্নামস্মদানীনাামীশ হে প্রভো। নহু মদাজ্ঞাং নিষ্পাদয়িতুং তব কোহধিকারস্তত্রাহ। নিষ্পাপান্ কুরু তদসামর্থ্যেহপি তচ্ছ্রবণেনাপি নিকল্লভ্যভবেমেতি ভাবঃ। যদ্বাদিষ্টং অহুতিষ্ঠন্ কুর্পেংস্ত চোদনায়া বিধিনিষেধলক্ষণায়াঃ সকাশাং বিমুচ্যতে বিধিকিঙ্করো ন স্তাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

স্বাগমনকারণমাহ আসন্নিত পঞ্চতিঃ। উর্গায়াং ভার্গায়াং অন্তরে মন্বন্তরে স্বায়ম্ভুবে। তে দেবাঃ যট। সূতাঃ সরস্বতীঃ জভিতুং সন্তোক্তুং উদাতং কং প্রজাপতিং ॥ ৩৮ ॥

হে ঈশিতব্যেণ! অর্থাৎ হে সর্বজীবনিয়ন্তঃ! আমাদিগকে শিক্ষা দাও, হে প্রভো! আগা-দিগকে নিষ্পাপ কর, তোমার প্রতি শ্রদ্ধাবিশিষ্ট পুরুষ বিধি নিষেধের শাসন হইতে বিমুক্ত হয় ॥৩৭॥

ভগবান্ কহিলেন, পূর্বে স্বায়ম্ভুব-মন্বন্তরে উর্গার গর্ত্তে ব্রহ্মপুত্র মরীচির ছয়টি পুত্র উৎপন্ন হয়। দেবতুল্য সেই ছয়পুত্র ব্রহ্মাকে স্বীয়তনয়ার প্রতি গৈথুন দ্বারা রমণ করিতে উদযুক্ত দেখিয়া উপহাস করিয়াছিলেন ॥ ৩৮ ॥

তেনাস্থরীমগন্ যোনিমধুনা বদ্য কৰ্ম্মণা । হিরণ্যকশিপোর্জাতা নীতাস্তে যোগমায়য়া ॥
 দেবক্যা উদরে জাতা রাজন্ কংসবিহিংসিতাঃ । সা তাজ্জোচত্যাত্মজান্ স্বাংস্তইমেহদ্যাসতেহস্তিকে ॥ ৩৯ ॥
 ইত এতান্ প্রণেষ্যামো মাতৃশোকাপনুত্তয়ে । ততঃ শাপবিনিমুক্তা লোকং যাস্থন্তি বিজ্ঞরাঃ ॥ ৪০ ॥
 আরোক্ষীথঃ পরিষঙ্গঃ পতঙ্গঃ ক্ষুদ্রভূগৃগিণিঃ । ষড়্ভিমে মৎপ্রসাদেন পুনর্ন্যাস্থন্তি সদগতিং ॥ ৪১ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

তেন অবদ্যকৰ্ম্মণা পাপেন আস্থরীঃ যোনিমগন্ অগমন্ অধুনা তৎক্ষণমেন হিরণ্যকশিপোর্জাতা ইত্যর্থঃ । তেচ যোগমায়য়া নীতাঃ সন্তো দেবক্যা উদরে জাতাঃ । হে রাজন্ বলে তেচ কংসেন বিহিংসিতাঃ সাচ তান্ অনাত্মজান্ মত্বা শোচতি তেচ ইমে ভবা-
 স্তিকেহদ্যাসতে ॥ ৩৯ ॥

লোকং দেবলোকং ॥ ৪০ ॥

আরোক্ষীথঃ শ্ববসহিত উল্লীথঃ সদগতিং যোগং । শ্ববস্বৈব পূৰ্ণং কীর্ত্তিমানিতি নাম অতঃ কীর্ত্তিমন্তং প্রথমজমিতাদি উক্তং ॥ ৪১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

তেনেতি সাক্ষিকং । আস্থরয়োনিগমনপ্রকারসেবাহ অধুনেনিতি । হিরণ্যকশিপোরিতি তৎপুত্রাং কালনেমিনো জাতা ইতি
 শ্রীহরিবংশোক্তামুসারেণ জ্ঞেয়ং । তচ্চ পুরা দ্বিতীয়াধ্যায়ান্তে স্থচিতম্বেব । তদ্বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে স্মৃজ্ঞাতব্রাহ্মণভগ্নলিখাতে ।
 হে রাজন ইতি তেষাং তত্ত্বং সৰ্ব্ববৃত্তং ত্বয়া জ্ঞায়ত এবতি ভাবঃ । কৌতূহী গতিঃ প্রাপ্তা ইতি শোচতি । যতঃ স্বান্ স্বকীয়ানাত্মজান্ ।
 অতঃ এতানপৰ্য্যন্তাদিশন্ তেষাং তদধীনতামাহ ত ইতি । এবং পরমভক্তেন সৰ্ব্বজ্ঞেন শ্রীবলিনা ভগবদর্শনার্থং তে সদা স্বসমীপে-
 হবস্থাপিতা ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৯ ॥

প্রকর্ষণে আবশ্যকতয়া প্রণয়েন বা নেষ্যামঃ । বহুতঃ নয়নদার্ঢ্যায় নিজপ্রোচিস্থচনাৎ । পাঠান্তরং স্পষ্টং । মাতৃশোকাপ-
 নুত্তর ইতি হেতুমাৎ । তত ইতি তদনন্তরমেন শাপাদ্ভূতহাসেন শ্রীব্রহ্মাদদাৎ । পাপেতি বা পাঠঃ বিশেষেণ চ সৰ্ব্বণা মুক্তাঃ অতএব
 বিজ্ঞরাঃ সৰ্ব্বসত্তাপরহিতাঃ সন্তঃ লোকমাত্মীয়ং ॥ ৪০ ॥

তত্রত্যানাং স্বপরিবারাণাং সন্তোষার্থং নিশ্চয়ার্থঞ্চ তানেব নির্দিশন্ ভোগান্তে পরমপদং প্রাপ্ত্বাহীতাহ শ্ববৈতি । পুনঃ পশ্যাৎ
 সদগতিং শ্রীবৈকুণ্ঠলোকং । অথবা লোকং মদীয়ং । তদেবোক্তপোষত্বায়েন ভ্রতয়মাহ শ্ববৈতি পুনশ্চ বাক্যালঙ্কারে বা অন্তঃ সমানঃ ॥ ৪১ ॥

শ্রীনিখনাপচক্রবর্তী ।

তেনাবদ্যকৰ্ম্মণা পাপেনাধুনা তৎ ক্ষণএব আস্থরীঃ যোনিমগমন্ হিরণ্যকশিপোঃ সকাশাৎ কালনেমিক্ষেত্রে জাতাঃ । তেচ
 যোগমায়য়া দেবক্যা উদরে কংসহস্তেন বাতনার্থং নীতাঃ ॥

সা দেবকী ইমে তে ইতি তর্জ্জুত্বা তান্ দর্শয়তীতি তে পরমভাগবতেন বলিনা ভগবদর্শনার্থমানীয় স্বদৃষ্টিপথ এব স্থাপিতা ইতি
 ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

শাপাৎ পিতা পুত্রান্ বধিষ্যতীতি হিরণ্যকশিপোঃ শাপাদিমুক্তা এবৈতে ততো মনয়নানন্তরং লোকং দেবলোকং ॥ ৪০ ॥

শ্বব সহিত উল্লীথ ইত্যাদীনি নামানি মরীচিপুত্রভদ্রশায়াং ॥ ৪১ ॥

এই পাপে সেই মরীচি-তনয়েরা তৎক্ষণাৎ আস্থরী-যোনি প্রাপ্ত হইলেন অর্থাৎ হিরণ্যকশিপুর
 পুত্র হইয়া জন্মেন ! কিন্তু যোগমায়া প্রভাবে তাহারা দেবকীর উদরে আনীত হইয়া ভূমিষ্ঠ হইলেন ।
 হে বলিরাজ ! তাহারা কংসকর্তৃক নিহত হইয়াছেন । কিন্তু দেবকীদেবী তাহাদিগকে আত্মজ
 মনে করিয়া শোক করিতেছেন, এক্ষণে তাহারা তোমারই নিকটে আছেন ॥ ৩৯ ॥

অতএব আমি মাতৃশোক নিবারণের নিমিত্ত ইহাদিগকে লইয়া যাইব, পরে শাপ বিমুক্ত ও ক্রেশ
 হইতে অব্যাহতি পাইয়া ইহারা দেবলোকে গমন করিবেন ॥ ৪০ ॥

শ্বব, উল্লীথ, পরিষঙ্গ, পতঙ্গ, ক্ষুদ্রভূক্ ও গৃগি এই ছয় জন মরীচি-তনয়, আনার প্রসাদে পুনর্বার
 সদগতি লাভ করিবেন ॥ ৪১ ॥

ইত্যানু তান্ সমাদায় ইন্দ্রসেনেন পূজিতৌ। পুনর্দ্বারবতীমেত্য মাতুঃ পুত্রানযচ্ছতাং।
তান্ দৃষ্ট্বা বালকান্ দেবী পুত্রস্নেহস্নুতস্তনী। পরিষজ্যাক্ষমারোপ্য মুর্ধ্যজিহ্বদভীক্ষশঃ।
অপায়য়ৎ স্তনং প্রীতা স্নতস্পর্শপরিপ্লুতং। মোহিতা মায়য়া বিষ্ণোর্যয়া সৃষ্টিঃ প্রবর্ততে ॥ ৪২ ॥
পীত্বামৃতং পয়স্তস্তাঃ পীতশেষং গদাভূতঃ। নারায়ণাঙ্গসংস্পর্শপ্রতিলক্যাদর্শনাঃ ॥ ৪৩ ॥

শ্রীধরনামো।

প্রযচ্ছতাং অর্পয়ামাসতুঃ ॥ ৪২ ॥

অমৃতং হেতুঃ গদাভূতঃ পীতশেষমিতি নারায়ণাঙ্গসংস্পর্শেন প্রতিলক্যং দেবা বয়মিত্যাদর্শনং যৈঃ তে ॥ ৪৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

সম্যক্ সপরিচ্ছদাদিনা করগ্রহণাদিনা চাদায়। পূজিতৌ তদর্পণাদিনা সংমানিতৌ সন্তৌ মাতুঃ মাত্রে বালকানিতি মাতৃসন্তো-
ষার্থঃ শ্রীভগবদিচ্ছয়া পূর্ব্ববালকরূপপ্রাপ্তেঃ। কিম্বা তথাঃ স্নেহভরেণ বালকতয়ৈব পরিফূর্ত্তেঃ। দেবী সৈধ্যী শ্রীভগবন্মাতৃতয়া
গৌরবাৎ। পরিষজ্যোতি ক্রমশঃ স্নেহাকুলতয়াতিশেষেণ যুগপদিব বা। এবমগ্রেহপি। স্তনানাং স্তন্য বা কৃষ্ণস্য স্পর্শেনৈব পরিতঃ
প্লুতং প্রস্নুতক্ষীরমিতার্থঃ। স্নুতমিতি পাঠেহপি সএবাধঃ। তত্র হেতুঃ। মায়য়া পুত্রস্নেহলক্ষণয়া মোহিতা আকৃষ্টচিত্তেত্যর্থঃ। নচ
মা মায়্য পরিহর্ত্তুং শক্যত ইত্যশয়েনাহ। বিষ্ণোর্বিশ্বাপকস্য ভগবতঃ। ননু শ্রীভগবতা স্নাতরি সা কিং বিস্তার্য্যতে তত্রাহ যয়েতি।
যয়া মায়য়া তৎ স্বীকারেণ বিনা তস্য্যঃ সঙ্কোচেন বিশ্বসৃষ্টিপ্রবর্ত্তেরিত্যর্থঃ। যদ্বা। মায়য়া কৃপয়া। সৃষ্টিঃ প্রবর্ত্ততে তস্যাস্তম্মাতৃতয়া
পুনঃ পুনর্জন্ম ন্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

গদাভূতঃ গদাধরস্য। গদামাদায় তত্রাগমনাৎ। কিম্বা সাক্ষাচ্ছীনারায়ণস্যোত্যর্থঃ। জন্মসময় দৃষ্টরূপদর্শনাৎ। যদ্বা। গদং
নিজামুজং আ সম্যক্ বিভর্ত্তি পালয়তীতি তথা তস্য। নিজাশেষৈষধ্যাপ্রকটনার্থঃ শ্রীবিষ্ণুদেবপুত্রতয়াবতীর্ণস্য ভগবত ইত্যর্থঃ।
পীতশেষমিতি পূর্ব্বজন্মসময়ে প্রাকৃতরূপদর্শনেন স্নেহভরোদয়েন তদানীং প্রস্নুতস্তনপানাদিতি জ্ঞেয়ং। নারায়ণঃ সাক্ষাদ্ভগবান্
সএব। তস্য্যঃ শ্রীহস্তস্তস্য সম্যক্ স্পর্শঃ সমাদানাত্ তেন প্রত্যয়তো লক্য আত্মনোদর্শনং স্বরূপজ্ঞানং কিম্বা শ্রীভগবতো মাহাত্ম্য-
জ্ঞানং যৈ স্তথা ভূতাঃ সন্তঃ ॥ ৪৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মায়য়া নীলাহেতুনা যোগমায়য়া মোহিতা সৃষ্টিনীলা নির্মাণং প্রস্তুত্বাৎ প্রতিলক্যাদর্শনাঃ পুনর্লক্ষ্মনিজদেবতানুভবাঃ। তেষাং
ভোগবাসনাবশেষাভগবতস্তদানীং তাবন্মাত্র দানশ্চেষ্টয়াৎ ॥ ৪২—৪৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী।

মায়য়া যোগমায়য়া যয়া বিষ্ণোঃ সৃষ্টিরপ্রাকৃতী তন্নীলাপরিকরপ্রাহৃত্যবময়ী প্রবর্ত্ততে নতু ব্রহ্মণঃ সৃষ্টিঃ প্রাকৃতীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

গদাভূতঃ কৃষ্ণস্ত পীতশেষমিতি। পিত্রোঃ নংপশ্রুতোঃ সদ্যো বভূব প্রাকৃতঃ শিশুরিত্যুক্তে দেবক্যাঃ প্রাহৃত্ব্য নন্দগৃহগমনসময়ে
যদা শিশুরভূতদা দূরগমননিবন্ধনোহস্য কণ্ঠশোষোমার্জ্জ্বাদিতি স্নেহেন শ্রীদেবকী তৎ স্তনং পায়য়ামাসেবেতি তত্রানুজন্মপ্যত্রোক্তেরব-
গম্যতে। নারায়ণস্ত অঙ্গসংস্পর্শেন প্রতিলক্যং দেবা বয়মিত্যাদর্শনং যৈ স্তে ধাম দেবলোকং ॥ ৪৩—৪৫ ॥

ইহা বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব ঐ ছয় জন মরীচি-তনয়কে লইয়া বলিরাজ-কর্ত্তৃক পূজিত হইয়া
পুনর্বার দ্বারকায় গমন পূর্ব্বক মাতাকে যতপুত্র প্রদান করিলেন। তখন দেবকীদেবী বিষ্ণুমায়ায়
বিমোহিত হইয়া সেই বালকগণকে দেখিয়া পুত্রস্নেহে স্তনদ্বয় হইতে ক্ষীর ক্ষরণ করিতে করিতে
আলিঙ্গন পূর্ব্বক ক্রোড়ে বসাইয়া বারম্বার মস্তক আশ্রাণ করত প্রীতমনে স্তন্যপান করাইতে
লাগিলেন ॥ ৪২ ॥

এবং তাঁহারা গদাধরের পীতাবশিষ্ট দেবকীর অমৃত স্তন্য পান করিয়া নারায়ণাঙ্গ-সংস্পর্শে আত্ম
দর্শন লাভ করিলেন ॥ ৪৩ ॥

তে নমস্কৃত্য গোবিন্দং দেবকীং পিতরং বলং । মিশতাং সৰ্বভূতানাং যযুর্দ্যাম বিহায়সাম ॥ ৪৪ ॥

তং দৃষ্ট্বা দেবকী দেবী মৃতাগমননির্গমং । মেনে স্তবিস্মিতাং মায়াং কৃষ্ণস্ত রচিতাং নৃপ ।

এবং বিদ্যাত্মত্বতানি কৃষ্ণস্ত পরমাত্মনঃ । বীৰ্য্যাণ্যনন্তবীৰ্য্যস্ত সন্ত্যনন্তানি ভারত ॥ ৪৫ ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

য ইদমন্মু শৃণোতি শ্রাবয়েদ্বা মুরারেশ্চরিতমমৃতকীর্ত্তে বর্ণিতং ব্যাসপুত্রৈঃ ।

শ্রীধরশ্যামী ।

মিশতাং পশুতাং ধাম দেবলোকং ॥ ৪৪ ॥

মৃতানাগমনং নির্গমঞ্চ শ্রীকৃষ্ণস্য মায়াং মেনে তেনৈবাপত্যাদি রূপেণ রচিতাং ॥ ৪৫ ॥

অমৃতং কীর্ত্তি র্যস্য তস্য । ব্যাসপুত্রৈরিতি বহুবচনং পূজার্থঃ । জগতোহমং ভিনত্বীতি তথা তং অলং নিঃশেষং বখা ভবতি তথা

বৈষ্ণবতোষণী ।

গোবিন্দং অশেষৈশ্বর্য্যপ্রকটনার্থং পৃথিব্যামবতীর্ণং সাক্ষাৎভগবন্তমিত্যর্থঃ । ততশ্চ স্নেহাধিক্যোনাস্বকৃতার্থতা পাদনেন চ প্রাক্ দেবকীং মাতরং । মিশতাং পশুতাং সৰ্বভূতানামিতি শ্রীভগবন্তগবদীয়াপেক্ষ্যাত্মেখনাদিরাং । যদ্বা । আশ্চর্য্যেণ সৰ্বভূতেষু পশুংসু সং-
স্থিতার্থ ইতি তত্রাসম্ভাবনাদিকং নিরস্তং । ধাম শ্রীবৈকুণ্ঠলোকং বিহায়সাম আকাশমার্গেণ ॥ ৪৪ ॥

রচিতাং শ্রীকৃষ্ণেনৈব দর্শিতাং মায়াং স্বশক্তি বিশেষকঃ কিম্বা তেনৈব কৃতাং রূপাং মেনে । হে নৃপেতি এবং মাতরি ভ্রাতৃষু চ তং সম্বন্ধেন শ্রীবল্লভে শ্রীভগবতোহমুগ্রহবিশেষো বিচার্য্যতয়াবগমাতামিতি ভাবঃ । এবং বিধানীদৃশানি অদ্ভুতানি সাক্ষাদৈশ্বর্য্যবিশেষ প্রকটনেন লোকাতীতানি কিম্বা আশ্চর্য্যাণি অনন্তানি বীৰ্য্যাণি মঙ্গলচরিতানি প্রভাবাঃ সন্তি । তত্র হেতুঃ অনন্তং বীৰ্য্যং শক্তির্গত তস্মৈতি । তত্রৈব হেতুঃ পরমাত্মনঃ অশ্রয়ামিতয়া সৰ্বত্র সৰ্ব্বথা সৰ্ব্বপ্রবর্তকত্বেন তত্রাপি হেতুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত সাক্ষাৎপরমেশ্বরত্বেন । অনন্তবীৰ্য্যত্বেন পরমেশ্বরত্বমুক্তমেব । ততশ্চ কৃষ্ণস্যোতি তত্রাপ্যশেষৈশ্বর্য্যপ্রকটনার্থমবতীর্ণত্ব ভগবত ইত্যর্থঃ । হে ভারতেতি মহাবংশজেন ত্রয়াতি প্রতীয়ন্ত ইবেতি তথা তাত্ত্বশেষতঃ কেনাপি বর্ণয়িতুং ন শক্যং তদ্রুতিতয়া বুদ্ধাত এবৈতি ভাবঃ ॥ ৪৫ ॥

এবং সদ্য এব তেষাং শ্রীবৈকুণ্ঠলোকলাভং ত্র্যম্বা বিদিতান্ ব্রাহ্মগান্ দৃষ্ট্বামুগ্ৰহন্ অহো শ্রীভগবৎ সৌন্দর্য্যন্তে তংপদং প্রাপ্তা ইতি কিং তদ্বার্ত্তাশ্রবণাদিনাত্মেহপি তংপ্রাপ্তোতীতি বদন্ তাদৃশ শ্রীশুকদেবস্তোক্তা স্ত্রীতঃ সন্ শ্রীলোমহর্ষণিস্তমাহাত্ম্যাপূৰ্ণকং শ্রীভগব-
তচ্ছরিত মাহাত্ম্যমাহ । য ইতি অধিকার্য্যপেক্ষা নিরস্তা অনুনিরস্তরং শৃণোতি । বা শব্দাদমুশদস্তাত্ৰাবয়ঃ । অমুশ্রাবয়েদ্বা । তত্র হেতুঃ অমৃতং পরমানন্দরসসুখী পরমমধুরা কীর্ত্তির্গত তস্মৈতি তচ্ছরিতমামৃতত্বং ধ্বনিতং । অতোহত্যাজাত্যাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । অমৃতম-
ত্ৰায়েনাপি শৃণোতি । মুরারেরিতি সাক্ষাৎ ভগবতন্তত্বং সূচ্যতে । শ্রীকৃষ্ণেনৈব স্বয়ং নবাকালেশবতোহধিকরসময়ত্বং বোধয়তি । প্রিয়জন-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেবং স্বপ্নিত্বৈব শ্রীভগবতা তস্তাঃ মেহো রক্ষিত ইত্যাহ তমিতি ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

অমৃতমেব কীর্ত্তি র্গণো যন্ত তন্ত অমৃতত্বমাহ জগতামেব অমৃতং সংসাররোগং ভিনত্বীতি তং । তদ্ভক্তানাং সংসারোত্তীর্ণানাং তু
কর্ণপূরং কর্ণভরণং ॥ ৪৬ ॥

পরে তাঁহারা গোবিন্দকে ও দেবকীদেবীকে এবং পিতাকে ও বলদেবকে প্রণাম করিয়া সকল
লোকের সমক্ষে বিমান-মার্গে স্বীয়ধামে যাত্রা করিলেন ॥ ৪৪ ॥

হে নৃপ ! তখন দেবকীদেবী মৃতপুত্রের আগমন ও নির্গমন দেখিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হৃদয়ে সে সমু-
দায়কে শ্রীকৃষ্ণের রচিত মায়া বলিয়া মনে স্থির করিলেন । হে ভারত ! অনন্তবীৰ্য্য পরমাত্মা শ্রীকৃ-
ষ্ণের এইরূপ অনেকানেক অদ্ভুত বীৰ্য্যবৎ কার্য্য আছে ॥ ৪৫ ॥

সূত কহিলেন, ব্যাস পুত্র শुकদেব কর্তৃক বর্ণিত অমৃত-কীর্ত্তি শ্রীকৃষ্ণের চরিত জগতের পাপনাশক